Michalovčan

DVOJTÝŽDENNÍK OBČANOV MICHALOVIEC

piatok, **27. november 2009** zdarma ročník XX, číslo **24**

POZÝVAME VÁS NA DECEMBROVÉ PODUJATIA

Mesto Michalovce a Mestské kultúrne stredisko v Michalovciach, pripravili pre obyvateľov aj návštevníkov nášho mesta, v adventnom a silvestrovskom čase, na mesiac december celú paletu kultúrnych a spoločenských podujatí. V pestrom kultúrnom programe vystúpia domáci aj zahraniční umelci, aby všetkým, ktorí navštívia tieto akcie spríjemnili adventný čas.

4. december 2009
16.00 hod. – Rozsvietenie vianočného stromčeka, Koledy v podaní FS Zemplínik, (pred MsÚ)
18.00 hod. – II. Vianočný benefičný koncert pod záštitou primátora mesta, vystúpia hudobné skupiny : Noc a deň, Basta Fidli, Igor Kucer a amp. Band, Emotion guitars a tanečný súbor Slniečko (veľká sála MsKS)

11. december 2009
9.00 hod. – Otvorenie XVIII. ročníka vianočných trhov, vystúpenie speváckej skupiny Klubovanka (tribúna pri MsÚ)
17.00 hod. – Slávnostné zasadnutie mestského zastupiteľstva spojené s odovzdávaním ocenení: Čestný občan mesta, Cena mesta a Cena primátora, program – ZUŠ Michalovce (veľká sála MsKS)
19.00 hod. – Adventný organový koncert, Kovács Szilárd – organ (Maďarsko), Júlia Burašová – flauta (rímsko – kat. kostol)

12. december 2009
9.30 hod. – Gazdovská zabíjačka (gazdovský dvor)
16.00 hod. – Lucia 2009 – vianočný koncert Mira Procházku, Zuzky Kovačikovej, hudobnej skupiny Faktor a folklórneho súboru Zemplínik, spojený s odovzdávaním cien kupónovej súťaže z Michalovčana (veľká sála MsKS)
18.00 hod. - Pani Móda – veľkolepá módna prehliadka Drahomíry Adamovej – luxusného krajčírskeho salónu Devenir (veľká sála MsKS)

13. december 2009
18.00 hod. – Golden voices of gospel – vianočný koncert afroamerického vokálneho zoskupenia pod vedením reverenda Dwighta Robsona z USA (veľká sála MsKS)

31. december 2009
11.00 hod. – súťaž vo vystreľovaní zátky zo šampanského (pred MsÚ)
22.30 hod. – 17. výročie osláv štátnosti SILVESTER 2009. Program spojený so zapálením vatry, príhovorom primátora, ohňostrojom a vystúpením hudobnej skupiny Návrat (tribúna pri MsÚ)

V piatok 20. novembra pracovníci technických a záhradníckych služieb osadili krásny tridsaťročný strieborný smrek vysoký dvanásť metrov na Námestí osloboditeľov. Strom, ktorý sa už v najbližších dňoch premení na vianočný stromček, venoval mestu ako dar priamo zo svojej záhrady jeden obyvateľ nášho mesta. Rozsvietenie stromčeka, spolu s celou vianočnou výzdobou, sa uskutoční 4. decembra o 16. hodine pred budovou mestského úradu v sprievode koledníkov z folklórneho súboru Zemplínik. V tomto roku pripravujeme pre našich obyvateľov aj jedno milé prekvapenie. *ip*

Premena tradičnej školy na modernú

Základná škola Okružná 17 v Michalovciach naďalej úspešne pokračuje vo svojej premene. Od októbra 2009 v nej prebieha projekt Škola, v ktorej sa všetci učia, ako poznávať veci okolo nás. Projekt je odpoveďou na výzvu Ministerstva školstva SR Premena tradičnej školy na modernú. Našu snahu podporili európske štrukturálne fondy v rámci Operačného programu Vzdelávanie a škola získala 149 416,47 €.

Cieľom projektu je vytvorenie programu školy založeným na moderných metódach, inovovaných učebných materiáloch a didaktických prostriedkoch, ktoré budú zamerané na rozvoj nových kľúčových kompetencií žiakov. V priebehu 24 mesiacov budeme realizovať cielené aktivity modulované tak, aby v čo najväčšej miere prispeli k rozvoju kľúčových kompetencií a zručností pedagógov, ale predovšetkým žiakov. Aktivity projektu prispejú k rozvoju zručností, ktoré sú potrebné pre osobný rast a rozvoj žiakov. Patrí sem rozvoj aktívneho občianstva, sociálnych zručností, medziľudských a multikultúrnych kompetencií, kultúrnej vnímavosti, rozvoj komunikácie v materinskom i cudzom jazyku a v neposlednom rade i príprava na budúce povolanie. Žiaci budú mať viac príležitostí v rámci aktivít osvojovať si vybrané (najčastejšie experimentálne) formy skúmania prírodných javov. Každý žiak dostane také základy, aby vedel robiť prírodovedné úsudky a vedel využiť získané vedomosti pri riešení problémov v reálnych životných situáciách s využitím matematických zručností a základných zručností v oblasti vied a technológií.

Výber cieľovej skupiny sme realizovali na základe odporúčania Ministerstva školstva SR v Štátnom vzdelávacom programe s dôrazom na prírodovedné predmety na I. a II. stupni základnej školy. Cieľom je zároveň aj aplikácia nových foriem a metód smerom k potrebám školského kurikula, vytvorenie priestoru pre tvorivú prácu pedagógov, posilnenie výchovy a zdokonalenie komplexného rozvíjania poznávacích funkcií žiakov i aplikácii poznatkov z predchádzajúcich vzdelávaní, ktoré absolvovali naši pedagógovia v rámci projektu Stredoeurópskej nadácie Škola, ktorej to myslí.

Postupne vypracujeme metodické materiály k jednotlivým tematickým celkom učiva na ZŠ, čo prispeje k obsahovej a procesnej premene tradičnej školy na modernú. Zároveň vytvoríme taký učebný materiál, aby žiaci pochopili spojitosť medzi školou a skutočným životom. Škola sa tak stane miestom na učenie a cvičenie najlepšieho osobného výkonu kolektívnou prácou. Výsledkom bude viditeľný efekt kolektívnej práce nielen pedagógov, ale predovšetkým žiakov.

PaedDr. Dana Hamariková
manažér publicity

Operačný program VZDELÁVANIE | Agentúra Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ | Európska únia

Výsledky volieb

K volebným urnám prišlo v sobotu 14. novembra 2009 v meste Michalovce 7 426 voličov, čo predstavuje 22, 89 % oprávnených voličov zapísaných v zozname. Najvyššia 34,63 % účasť bola v okrsku č. 24 - I. základná škola na Ulici T. J. Moussona. Za poslancov do zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja boli zvolení: Ing. Emil Ďurovčík (6 877 hlasov), Viliam Záhorčák (5 830 hlasov), PhDr. Ľubica Rošková (3 767 hlasov), MUDr. Ján Mihalečko (3 713 hlasov), MUDr. František Farkaš (3 392 hlasov), MUDr. Jozef Makohus (3 311 hlasov), Ing. Martin Pado (3 002 hlasov) a Valéria Eľková (2 970 hlasov). *ah*

Benefičný koncert

Blíži sa koniec roka, blíži sa čas Vianoc. Čas tichej noci, štedrého večera a hviezdy, ktorá zvestovala nádej...

Vianočná hviezda však priniesla aj posolstvo rozdávania sa, rozdávania sa pre blížneho svojho. Dala človeku do vienka zodpovednosť za blízkych ale aj za tých „vzdialených". A preto už 4. decembra umelecká agentúra Charisma a MsKS v Michalovciach pripravujú II. ročník benefičného koncertu pod záštitou primátora mesta, na ktorom sa predstavia hudobné skupiny Noc a deň, Basta Fidli, Igor Kucer a amp. Band, Emotion guitars a tanečný súbor Slniečko.

Výťažok z I. ročníka benefičného koncertu vo výške 663 € odovzdal primátor vedúcej Zariadenia opatrovateľskej služby v Michalovciach.

Tohtoročný tiež poputuje k sociálne slabším. Príďte aj vy podporiť túto myšlienku a pomôcť tak tým, ktorí to potrebujú. *mit*

Vážení čitatelia,

najbližšie vydanie novín Michalovčan nájdete v stánkoch a ďalších distribučných miestach 18. decembra 2009 ako dvojčíslo 25 a 26.

AKTUALITY □ AKTUALITY □ AKTUALITY □ AKTUALITY

Subteren
pozýva
na koncert kapelky
UNIVERSUM
28. novembra 2009
Subteren,
Námestie osloboditeľov 77,
Michalovce

Koncert začne o 20. hodine.

Kupónová súťaž LUCIA 2009

Už po osemnástykrát redakcia našich novín pripravila pre svojich čitateľov kupónovú súťaž LUCIA. Stačilo nazbierať **päť kupónov** postupne uverejňovaných v našich novinách od čísla 20. Všetkých päť kupónov je potrebné nalepiť na **korešpondenčný lístok alebo pohľadnicu** a zaslať alebo doručiť najneskôr do 9. decembra 2009 do redakcie. Žolík, ktorý je uverejnený s týmto posledným kupónom, môžete použiť v prípade, že vám bude chýbať jeden kupón (nie viac). Vystrihnuté kupóny vložené v obálke alebo prilepené na papier do žrebovania zaradené nebudú. Vyžrebovaným výhercom odovzdáme ceny 12. decembra o 16.00 hod. vo veľkej sále MsKS. Prvú cenu – televízor už tradične venuje redakcia Michalovčan. Upozornenie: Ak bude vyžrebovaný rovnaký výherca dvakrát (rovnaké meno a rovnaká adresa), lístok sa vyradí zo žrebovania a bude sa žrebovať druhý lístok.

LUCIA 2009
Michalovčan
Kupón č. 5

LUCIA 2009
Michalovčan
Žolík

Aktivity primátora

18. 11. rokovanie k rozpočtu mesta na rok 2010
18. 11. rokovanie o inštitúte osobitného príjemcu
19. 11. prijatie žiakov a učiteľov V. základnej školy
19. 11. prijatie zástupcov Gymnázia P. Horova
23. 11. porada k materiálom na rokovanie mestskej rady
24. 11. rokovanie na Ministerstve výstavby SR
26. 11. účasť na slávnostnom otvorení nového obchodného centra
26. 11. účasť na oslavách 65. výročia oslobodenia mesta Michalovce
26. 11. prijatie a oceňovanie predstaviteľov protifašistického odboja
26. 11. účasť na podujatí Beh o štít mesta
27. 11. oceňovanie najlepších žiakov a učiteľov mesta v Zlatom býku

Druhé tlakové pásmo v meste vyriešené

V našom meste trápil problém druhého tlakového pásma dlhé roky obyvateľov štyroch najväčších sídlisk Východ, Stráňany, Západ a SNP. Problém vznikol po roku 1989, keď vodovodná sústava prešla pod správu vodárenskej spoločnosti, ale potrubie smerujúce od tlakových staníc k obytným domom, neprevzal nikto. Vznikali tak spory, kto má uhrádzať náklady na rekonštrukciu. Mesto prostredníctvom spoločnosti Domsprav zabezpečovalo síce nevyhnutné opravy, ale straty, ktoré vznikli pri dodávke vody na tomto „území nikoho“, znášali koneční spotrebitelia.

Od 1. novembra je špecifická situácia s vodovodným potrubím minulosťou. Mesto a vodárenská spoločnosť po viacerých rokovaniach dospeli k dohode. Dnes všetky vodovodné rozvody medzi bytovkami prevádzkuje Východoslovenská vodárenská spoločnosť, ktorá prevzala vodovodnú sieť o dĺžke viac ako 12 kilometrov. Predchádzalo tomu niekoľko postupných krokov, keď kvôli chýbajúcej projektovej dokumentácii k týmto rozvodom muselo mesto zrealizovať nové zamerania. VVS a.s. zrušila koeficienty a v súčasnosti už každý odberateľ platí len za také množstvo vody, ktoré skutočne spotreboval. Pripravuje sa aj postupná rekonštrukcia potrubia, aby zásah v prípade porúch bol rýchly a účinný a aby nedochádzalo k stratovosti na rozvodných sieťach. Pre zlepšenie rýchlosti a kvality odpočtov vodári inštalujú vodomery s diaľkovým odpočtom.

Obyvatelia stoviek domácností na michalovských sídliskách si teda môžu vydýchnuť. Už nebudú platiť za straty, ktoré vznikli na vodovodnom potrubí pri dodávke pitnej vody do ich domácností. *ivpa*

POĎAKOVANIE

Vážení občania mesta a okresu Michalovce!

Ďakujeme Vám všetkým, ktorí ste nás v tohtoročných regionálnych voľbách podporili svojím hlasom. Budeme sa usilovať, aby sme Vaše očakávania naplnili a zrealizovali ďalšie naše spoločné plány.

Emil Ďurovčík, Jozef Makohus, Ľubica Rošková, Viliam Záhorčák

Porazte zlomeniny

Pracovisko špecializujúce sa na diagnostiku a liečbu osteoporózy v Michalovciach organizovalo v závere októbra Deň otvorených dverí a pripojilo sa tak k celosvetovej kampani, ktorá je v znamení hesla „Porazte zlomeniny“.

Osteoporóza je závažná chronická choroba kostí, ktorou trpí 6 až 8% populácie. Osteoporóza (rednutie kostí) je choroba látkovej výmeny kostného tkaniva, ktoré sa prejavuje ubúdaním množstva kostnej hmoty.

Osteoporózu má vo svete každá tretia žena a každý ôsmy muž nad 50 rokov. Pri osteoporóze **hrozí zvýšené riziko zlomenín** s možnými vážnymi následkami Napríklad každý piaty človek so zlomeninou krčka stehnovej kosti do jedného roka umiera! **Pád je najčastejšou príčinou smrteľných úrazov ľudí nad 65 rokov**.

Počas akcie, ktorá sa stretla s veľkým záujmom verejnosti, sa návštevníci mohli poradiť s odborníkmi o rizikách pádov, dozvedeli sa o tom ako si urobiť test rizika vzniku zlomeniny.

V prevencii osteoporózy je dôležitá zmena životného štýlu, úprava stravovacích návykov, obmedzenie pitia alkoholu či skoncovanie s fajčením. V mladom veku pomáha správna životospráva a dostatok pohybu, ktoré vplývajú na budovanie maximálneho množstva kostnej hmoty, čím klesá riziko zlomenín v staršom veku.

V strave majú mimoriadny význam potraviny s obsahom vitamínu D a vápnika. Denzitometrické vyšetrenie by mali mať vykonané každá žena nad 65 rokov a každý muž nad 70 rokov života. Zvlášť ľudia, ktorí už mali zlomeniny aj v minulosti, by mali byť opatrnejší.

Ľudia s diagnostikovanou osteoporózou sa musia liečiť. Z odborných lekárov sa tejto chorobe venuje predovšetkým ortopéd, reumatológ, endokrinológ a gynekológ.

Túto akciu vzhľadom na záujem verejnosti pracovisko plánuje organizovať aj v budúcnosti, pravidelne v októbri.

MUDr. Jozef Makohus

Diabetici aj medzinárodne

Predseda našej základnej organizácie diabetikov Ing. Jozef Borovka spolu s diabetologičkou MUDr. Renátou Žalúdkovou sa v októbri zúčastnil 20. svetového kongresu diabetu v Montreali, ktorý organizovala Medzinárodná federácia diabetu – Internationál diabetes Federation – IDF.

Pred týmto zasadnutím sa prvýkrát mimo Európy uskutočnilo aj zasadnutie Generálnej rady IDF Európa (Generál Council IDF – Európe), kde bol za prezidenta zvolený Chris Delicata z Malty. Na všetkých týchto rokovaniach sme mali aktívnu účasť s hlasom rozhodujúcim. Na kongrese sme sa prezentovali aj my ako Zväz diabetikov Slovenska v Globálnom Mestečku a to naším stánkom. Poukázali sme na postavenie diabetikov na Slovensku, ale prezentovali sme aj svoju prácu. Mali sme sa čím pochváliť. Veď ako jediní na svete vychovávame profesionálnych edukátorov na Vysokej škole zdravotníctva a sociálnej práce Sv. Alžbety v Bratislave. Je len cťou, že sa to deje na jej detašovanom pracovisku v Michalovciach.

O náš stánok bol veľký záujem nielen lekárov z celého sveta, ale aj zástupcov IDF. Mňa zaujal najmä nový inzulín Victoza, ktorý na náš trh privezie firma Novo Nordisk Slovakia. Budeme si však musieť naň ešte chvíľu počkať. Práve tento inzulín by mal zabraňovať vzniku hypoglykémie. Videli sme však aj katastrofu v liečení cukrovky v krajinách tretieho sveta. Preto by sme si mali vážiť to, čo máme a viacej by sme sami mali prispieť k vlastnej liečbe a to najmä životosprávou. K tomu všetkým diabetikom môže pomáhať aj naša organizácia.

Preto vás pozývame na výročnú členskú schôdzu 2. decembra 2009 o 15.30 hod v MsKs. Bude pre vás pripravená edukácia, predaj Dia potravín a bude volený nový predseda a výbor.

Ing. Jozef Borovka

ZO Zväzu diabetikov Slovenska ďakuje MUDr. Mariánovi Biľovi za doterajšiu pomoc pre diabetikov Michaloviec.

Ďakujeme všetkým voličom za prejavenú dôveru a podporu vo voľbách do zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja a predsedu Košického samosprávneho kraja.

Strana SMER - SD

Ocenenie žiakov a učiteľov

V Zlatom býku sa zišli žiaci, súbory a družstvá michalovských škôl, ktorí v uplynulom školskom roku dosiahli vynikajúce úspechy vo vedomostných a športových súťažiach. Žiakov a ich učiteľov ocenil primátor mesta Viliam Záhorčák diplomami a ďakovnými listami.

Na základe výsledkov v krajských, celoštátnych aj medzinárodných olympiádach a súťažiach bolo ocenených celkovo štyridsať tri žiakov, z toho dvadsať päť jednotlivcov a osemnásť súborov a družstiev. Ďakovný list prevzalo dvanásť učiteľov základných škôl a dvaja učitelia základnej umeleckej školy.

V závere slávnosti vystúpili s programom žiaci základnej umeleckej školy. *jp*

Advent je čas čakania

Nedeľou Krista Kráľa sme ukončili cirkevný rok. Vstúpili sme do obdobia adventu, ktorý trvá štyri týždne a je prípravným obdobím pred Vianocami. Slovo advent má svoj pôvod v latinčine a naznačuje príchod. Myslí sa na príchod Božieho Syna na tento svet. Pre obdobie adventu je charakteristické čakanie, ktoré je preniknuté posvätným a tajomným tichom. Adventné obdobie nie je to isté, čo obdobie pôstu. Ak uvažujeme o pôste, máme na mysli kajúcnosť. Obdobie adventu je prípravným obdobím pred Vianocami a možno ho vnímať v dvoch častiach. Jednak ide o Kristov príchod na tento svet, ale v teologickom význame sa myslí aj na druhý Kristov príchod na konci čias. V tomto čase je v strede záujmu aj Božia Matka – Mária. Pri Zvestovaní súhlasila s vôľou Boha, aby sa stala Matkou Vykupiteľa. Je to udalosť, ktorá má dosah nie len na jednotlivcov, ale na celé ľudstvo. Práve preto má toto čakanie podstatný význam. Ono potom umocňuje atmosféru Vianoc.

Žijeme v dobe, z ktorej sa akosi vytráca zmysel pre to, čo je posvätné. Nechceme a možno nedokážeme čakať v tichu a vo vnútornej uzobranosti. „Naháňame čas, alebo čas naháňa nás...“ Z výkladov na nás predčasne žmurkajú vianočné stromčeky a znejú koledy. Obdobie adventu možno málokoho osloví, ale predsa má v liturgickom období svoje miesto. Naučme sa zamilovať si čakanie presne tak, ako to urobila Mária. Nerozchyrovala svetu, že to bude práve ona, ktorá sa stane Matkou Vykupiteľa. V pokore a tichu čakala na zázrak života, ktorý má dosah na celé ľudstvo.

Mgr. Ivana Mochorovská

z pera viceprimátora

65. výročie oslobodenia mesta Michalovce

Nie som priaznivcom veľkých až pátosných sledovaní výročí. Niektoré sú významné pre celý svet, lebo znamenajú zlom v myslení alebo prelomenie prvkov autoritárstva. Niektoré významné medzníky si pripomína celé ľudské spoločenstvo, niektoré celé kontinenty alebo národy. Existujú aj rôzne postoje ľudí k týmto pamätným dňom. Sme svedkami nielen ignorovania až zábudlivosti, ale často aj prekrúcania faktov, ba až bagatelizovania významných udalostí.

Všetci súčasníci si dnes ťažko predstavia hrôzy druhej svetovej vojny. Ťažko si vieme predstaviť strach o holý život a hodnotový rebríček tohto obdobia. A už vôbec nie podmienky prežitia za takýchto okolností a pritom zachovania si ľudského citu, etiky a zodpovednosti. Napriek tomu i v tomto období okrem vojenských zoskupení existovali aj civilné subjekty a ľudia žijúci v príslušnom regióne.

Práve jesenné obdobie 26. novembra 1944 bolo časom, kedy v Michalovciach stáli proti sebe jednotky fašistického Nemecka a vojska postupujúcej Červenej armády. V ten deň boli Michalovce oslobodené. I keď ešte dlhé obdobie bol front veľmi blízko a prekonanie Dargovského priesmyku prinieslo ešte množstvo padlých vojakov. Telesné pozostatky padlých spočinuli na Cintoríne Červenej armády na Hrádku. Mesto Michalovce si každoročne pripomína tento významný deň z úcty k tým, ktorých mladé životy skončili na našej pôde. Určite toto významné pripomenutie si a vzdanie úcty nemôžu urobiť všetci občania mesta naraz. Napriek tomu by sme si mali nájsť priestor a čas na krátke zastavenie sa, pripomenúť si a poďakovať aspoň jedným kvetom na pamiatku tých, ktorí položili životy za našu budúcnosť.

MUDr. Benjamín Bančej, zástupca primátora

TV MISTRAL Michalovce

NOVINY MISTRAL
A ŠPORTOVÉ SPRÁVY
Premiéra vo štvrtok o 16.00 hod.
a reprízy denne každú párnu hodinu

ŽIHADLO
Relácia volá Štrasburg
rozhovor s novými poslancami
piatok, pondelok a streda vždy o 18.00 hod.

ZÁZNAM
od nedele denne o 14.00 hod.

SLEDUJTE VYSIELANIE
TELEVÍZIE MISTRAL MICHALOVCE
na www.michalovce.sk
v programe TV RAJA (satelit Thor 3)
denne o 7:20, 19:20 a 1:20
v programe TV PATRIOT (satelit Thor 5)
sobota: premiéra 16:45, repríza 20:45
nedeľa: reprízy 00:45, 04:45, 08:45, 18:45
pondelok: reprízy 02:45, 06:45, 10:45, 14:45

Nastavenie satelitu pre sledovanie TV Patriot
Nové nastavenie satelitu Thor 5

kmitočet: 12,418 GHz
polarizácia: vertikálna
SR: 28000
FEC: 7/8

Identifikátory kanálu:
SID: 2915
VPID: 520A
PID: 700
vysielanie: nekódované

Súťaž o najkrajšie jablko a hrušku

Republikový výbor Slovenského zväzu záhradkárov každoročne organizuje celoslovenskú súťaž o najkrajšie jablko a hrušku v Nitre. Do súťaže o najkrajšie jablko sa prihlásilo 1 304 vzoriek a o najkrajšiu hrušku 177 vzoriek. Náš okresný výbor zaslal 51 vzoriek jabĺk, ktoré boli zatriedené do 16 skupín a 7 vzoriek hrušiek, ktoré boli zatriedené do 7 skupín. Vzorky zaslali záhradkári – Miroslav Benetin, ktorý získal najlepšie umiestnenie, Štefan Eštok, Mgr. Jozef Ihnacik, Marián Bajus, Mgr. Jozef Šikula, Mária Baranová, Anton Cifruľák, Ing. Šoltés, Ing. Tocik, Pado, Demková, Gejguš a Lachyta. Celkové hodnotenie vzoriek nás zaradilo do prvej polovice v jednotlivých skupinách. *J. Bajus*

smm Služby mesta Michalovce, s.r.o.

SLUŽBY MESTA MICHALOVCE, S.R.O.
ponúkajú

v objekte na Partizánskej ulici 23 (bývalé stredné odborné učilište stavebné) nasledovné služby:
- ubytovanie v dvojlôžkových izbách bunkového typu
- ubytovanie v samostatných izbách stredného a vyššieho štandardu
- stravovanie v zariadení spoločného stravovania
- usporiadanie osláv vrátane zabezpečenia stravovania v miestnosti pre cca 50 osôb
- usporiadanie stužkových slávností, plesov v priestoroch jedálne
- možnosti prenájmu miestnosti pre cca 50 osôb na rôzne školenia, vrátane možnosti zabezpečenia stravovania
- usporiadanie rôznych spoločenských, kultúrnych a záujmových akcií

KONTAKT:
Služby mesta Michalovce, s.r.o., Partizánska 23, 071 01 Michalovce
e-mail: smmi@smmi.sk, tel.: 056 628 00 20, 056 628 00 10,
mobil: 0905 290 246, 0905 260 982, fax: 056 628 00 80

Interpelácie poslancov mestského zastupiteľstva predložené na XVII. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Michalovciach 25. 8. 2009 – dokončenie z predchádzajúceho čísla

Z poslaneckých interpelácií

Mgr. JÁN VÁRADY:

2. Ad rozpočtové opatrenie č. 4: Keďže dochádza k presunu finančných prostriedkov vo výške 3 320 € z projektovej dokumentácie na chodník Ul. kapušianskej na iné drobné stavebné projekty, ale nie v danej lokalite, navrhujem, aby sa urýchlene pristúpilo k rokovaniu s občanmi dotknutých pozemkov a vyriešilo tak majetkoprávne vysporiadanie. Podotýkam, že majetkoprávne vysporiadanie podobného chodníka na Ul. močarianskej bolo realizované ešte v minulom roku a jeho hodnota bola vyčíslená na 23 234 €, čo bolo plnenie predpokladané plánom na 99,89 %.

Očakávam od kompetentných osôb zvýšený záujem aj o danú lokalitu, lebo žiaľ, nemá v štruktúre poslancov MsZ priamo svojho zástupcu a patrí pod gesciu 2 poslancov, ktorí však majú na starosti 4 samostatné mestské časti.

Na interpeláciu odpovedal Ing. Jozef Doležal, vedúci odboru hospodárenia s majetkom:

Mesto vstúpi do jednania s občanmi na základe geodetického vytýčenia trasy stavby, za účelom konečného vysporiadania pozemkov pre výstavbu chodníka, v budúcom období.

V najbližšom období sa v miestnej časti Vrbovec plánuje údržba jednotlivých častí miestnych komunikácií, prioritne komplexná rekonštrukcia Ulice Tešedíkovej.

3. Interpelujem na podnet občanov IV. volebného obvodu, ktorí sa nemohli dovolať objektívneho riešenia ich nepriaznivej situácie pri riešení výstavby garáží – sekcie C na nároží Humenskej a Masarykovej ulice p. č. 3066/288, 289, 290, 291 k. ú. Michalovce, nakoľko ich výstavbou dôjde k porušeniu viacerých zákonov (či už v oblasti dopravy, hygieny práce, bývania, bytovej pohody, nočného kľudu, hluku, prašnosti a zhoršenia výhľadových pomerov – čo zhorší bezpečnosť chodcov, ale aj cyklistov a motoristov). Rád by som bol, keby som sa mohol zúčastniť spoločne so zástupcami mesta jednania so zástupcami občanov, lebo majú aj iné lepšie alternatívne návrhy a riešenia na výstavbu garáží v danej lokalite.

Na interpeláciu odpovedala Ing. Anna Mrázová, vedúca odboru výstavby, životného prostredia a miestneho rozvoja MsÚ:

Výstavba garáží na Humenskej ulici „Radová zástavba garáží – sekcia A,B,C„ Ul. Masarykova a Humenská Michalovce – postup stavebného úradu:

- Dňa 15. 6. 2009 bola navrhovateľom BRO , s.r.o. Vinné 376 podaná žiadosť o vydanie stavebného povolenia v spojenom územnom a stavebnom konaní.
- Navrhovateľ je vlastníkom pozemkov, kde chce realizovať výstavbu garáží ako aj pozemkov na ktorých má mesto vybudované chodníky a miestnu komunikáciu; Stavebný úrad oznámením zo dňa 29. 6. 2009 oznámil začatie konania, ústne konanie spojené s miestnym šetrením bolo stanovené na 14. 7. 2009.

Na konaní dňa 14. 7. 2009 boli zistené nové skutočnosti a to:

1) noví účastníci konania, t.j. vlastníci bytov a nebytových priestorov bytových domov na Ul. Masarykovej a Ul. Humenskej, ktorí kúpou bytov do vlastníctva a podielu na zastavanej ploche sa stali podielovými spoluvlastníkmi pozemkov pod bytovými domami, v ktorých sa byty nachádzajú
2) nedoriešené pešie a dopravné napojenie garáži na jestvujúcu komunikáciu

Na základe uvedeného stavebný úrad na konaní písomne vyzval stavebníka, aby:

1) doplnil mená a adresy nových účastníkov konania
2) predložil projekt, ktorý dorieši pešie a dopravné napojenie garáží na jestvujúcu komunikáciu.

Uvedené požiadavky boli navrhovateľom doplnené, ako aj projekt dopravného riešenia a stanovisko Mesta Michalovce zo dňa 4. 9. 2009.

Na podklade uvedených skutočností stavebný úrad oznámi novým účastníkom začatie konania a stanoví lehotu k nahliadnutiu do podkladov pre vydanie rozhodnutia. Pretože navrhovateľom boli predložené vlastnícke doklady, kladné vyjadrenia, rozhodnutia, projektová dokumentácia a navrhovaná stavba nie je v rozpore so schváleným územným plánom Mesta Michalovce, stavebný úrad vydá stavebné povolenie na stavbu.

4. Retardér – spomaľovač (asfaltový) na Ul. okružnej pri bývalej „školskej správe“ je tiež v rozpore s minimálnou určenou rýchlosťou (zvislou dopravnou značkou), pretože pri rýchlosti 40 km/hod. automobil „dostáva poriadne do tela“ a vodič, ak chce hladko cez túto prekážku prejsť, musí znížiť rýchlosť minimálne na 20 km/hod. To ale narúša plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky.

Na interpeláciu odpovedala Ing. Anna Mrázová, vedúca odboru výstavby, životného prostredia a miestneho rozvoja MsÚ:

Upokojenie dopravy na Ul. okružnej bolo riešené v roku 2008 z cudzích zdrojov s 5 %-nou účasťou mesta. Cieľom bolo zlepšiť dopravno-bezpečnostnú situáciu na uvedenej ulici v blízkosti VI. základnej školy. Projektová dokumentácia bola vypracovaná projektantom s odbornou spôsobilosťou a odsúhlasená Okresným dopravným inšpektorátom v Michalovciach. Dopravné značenie je v zmysle platných predpisov. Vodiči sú dopravnými značkami informovaní o tom, že na vozovke je spomaľovací prah a najvyššia dovolená rýchlosť v tomto úseku je 40 km/hod. Vaša interpelácia bola prerokovaná so špecialistami ODI PZ, ktorí opätovne potvrdili správnosť návrhu projektanta a zrealizovanie upokojenia dopravnej situácie je v súlade s platnými normami a vykonávacími predpismi. Určenie dopravného značenia sa nedeje vôľovo ani chaoticky, ale každej zmene predchádza schvaľovací proces v zmysle platnej legislatívy.

Ing. MARTIN PADO:

Vážený pán primátor, v zmysle rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva Michalovce, obraciam sa na Vás s interpeláciou, v ktorej Vás žiadam o písomnú odpoveď na otázky a požiadavky, ktoré mi ako poslancovi kladú občania nášho mesta a zároveň aj na otázky k riešeniu niektorých problémov v našom meste. Vopred sa ospravedlňujem, že interpelácií je viac, no početnosť rokovaní MsZ v pomere k problémom a otázkam, ktoré je potrebné riešiť, je nedostatočná.

1. 26. 8. 2008 som sa v interpelácii pýtal :

Kto a na základe čoho rozhodol, že sa prechody pre chodcov budú označovať dvojitým farebným vyhotovením? Prečo bol vybratý tento model a položil som ešte viac otázok súvisiacich s touto záležitosťou.

V odpovedi na interpeláciu sa okrem iného píše :

V druhej etape sa mali montovať zvislé dopravné značenia (D6a) s reflexným žltým rámom, taktiež schválené vyhláškou o doprave na komunikáciách. Toto riešenie by sa malo robiť až v tretej etape dodávky a montáže nového zvislého DZ, ktoré sa v súčasnom období vykonáva na území mesta. To znamená, že tento druh značenia by sa mal uskutočniť v roku 2009. V tretej etape, ktorá bola pre nedostatok finančných prostriedkov zatiaľ presunutá na neskoršie obdobie, sa pojednáva o montáži výstražných svetelných zvislých DZ, prípadne o montáži vodorovných svetielkujúcich prvkov priamo na cestné teleso.

Čo sa týka zvýšenia bezpečnosti chodcov na frekventovaných priechodoch pre chodcov v nočných hodinách, kde ani existujúce dopravné značenie podľa platných právnych noriem nedostatočne upozorňuje vodičov motorových vozidiel na prítomnosť chodcov na vozovke, bola ODI Michalovce vznesená požiadavka na realizáciu doplnkového osvetlenia a zvýraznenia chodeckého priechodu pre chodcov a súčasne presvetlenia dopravnej značky D6a – priechod pre chodcov a to najmä na uliciach Markuša, Hollého, kpt. Nálepku, Okružná. Taktiež bolo odporúčané riešenie priechodov dopravným zariadením SIGNALFLASH, ktoré reaguje intenzívnym blikaním LED polí len v prípade prítomnosti chodcov v zornom uhle chodeckého priechodu. Činnosť zariadenia je zabezpečená špeciálnym pohybovým senzorom a solárnym článkom dobíjajúcim AKU pre nočnú činnosť.

Pýtam sa teda:

1. **Ako sme na tom dnes, keď už je za nami takmer osem mesiacov roku 2009? Okrem iného, ak sa nemýlim, mi pán predseda komisie v reakcii na moju interpeláciu povedal, že sa posudzuje, testuje alebo skúša viacero možností ako zvýšiť bezpečnosť na priechodoch pre chodcov a na základe výsledkov tohto testu (skúšky) vyberie tú alebo tie možnosti, ktoré najlepšie napĺňajú súbor požiadaviek. Pýtam sa teda, pán primátor:**
2. **Aké sú výsledky týchto testov? Predpokladám, že prebiehajú, alebo možno už prebehli. Ktoré možnosti boli testované a ktoré bude mesto používať v nasledujúcom období? Pýtam sa preto, že ja som si na našich cestách všimol dva spôsoby označovania priechodov pre chodcov:**
   1. klasický – teda biela zebra
   2. tzv. „Dankov“ inovovaný model za dvojnásobnú cenu – bielo – červené šrafovanie.
   Nevidel som však nikde iné možnosti – napr. výstražná svetelná signalizácia priechodu pre chodcov, svetelné podsvietenie priechodu, svetelné zvýraznenie priechodu iným farebným odtieňom verejného osvetlenia alebo iný model. Veľmi rád by som vedel a iste nielen ja, pretože na bezpečnosti záleží každému, kde sa tieto možnosti testujú, testovali, alebo budú testovať?
3. **Ak už boli, kde a aké boli výsledky?**

Na interpeláciu odpovedal Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Požiadavka na dvojité farebné vyhotovenie priechodov pre chodcov bola vznesená Okresným dopravným inšpektorátom Michalovce, po prerokovaní podporená komisiou dopravy MsZ na základe Národného programu bezpečnosti cestnej premávky. Požiadavka bola vznesená na najfrekventovanejšie priechody pre chodcov.

Zo stanoviska ODI vyplýva, že toto farebné vyznačenie v kombinácií so zvislým dopravným značením sa v praxi osvedčilo. Dvojfarebné priechody pre chodcov sú označené zvislými dopravnými značkami IP6 (Priechod pre chodcov) s reflexným žltým rámom.

Svietiace prvky inštalované priamo na vozovke boli odskúšané na Ul. Štefánikovej pred Základnou umeleckou školou. Tieto sa neosvedčili, preto na ďalších priechodoch pre chodcov neboli inštalované.

V rámci rekonštrukcie verejného osvetlenia budú presvetlené aj vybrané priechody pre chodcov. Presvetlenie priechodov bolo zrealizované na Ul. A. Sládkoviča v rámci stavby Zemplín marketu. Podľa informácií ODI na týchto miestach došlo k zlepšeniu dopravnej situácie.

Finančné prostriedky pre rok 2009 neumožňujú veľmi experimentovať. Našou snahou je z poradia desiatich najproblémovejších priechodov v Michalovciach (určenie poskytlo ODI ORPZ) pilotným spomaľovacím prahom vyriešiť problémy na Ulici Hollého, kde priechody pre chodcov sú značne problémové pre prechod peších z dôvodu nedisciplínovanosti niektorých vodičov. Počítame aj s nasvetlením. Projekt je pred vydodaním.

2. V meste Michalovce žije takmer 40 tisíc obyvateľov. Mesto Michalovce je 10 %-ným akcionárom v NsP Štefana Kukuru Michalovce. V obidvoch areáloch nemocnice v Michalovciach, teda aj starej aj novej, je poplatok za vstup autom vo výške 1 euro.

Poplatok za vstup nie za hodinu, ale za vstup. Teda za každý vstup bez výnimky, či veziete pacienta, či sa vrátite a doveziete mu veci, alebo idete len tak na návštevu, alebo v areáli možno parkujete celý deň, lebo vám to vyhovuje. Nie je to poplatok za parkovanie v areáli nemocnice, je to poplatok za vstup. Zvýhodňuje to teda tých, čo v areáli parkujú viac ako 2 – 3 hodiny a poškodzuje tých, čo potrebujú do areálu vstúpiť nakrátko a niekoľkokrát. Hovorím o tom preto, že som si nie raz pri posledných návštevách nemocnice vypočul od občanov tieto výhrady. Iste, môžete povedať, nemusíte chodiť do nemocnice autom, môžete peši a za to sa neplatí. Iste, aj tak sa dá. Stačí si teda porovnať platby za parkovanie na ostatných plochách v meste a v areáloch nemocníc. Obávam sa, že takto vyzbierané peniaze nebudú stačiť na proklamovanú dostavbu monobloku NsP Š. Kukuru.

Pýtam sa, pán primátor:

1. Komunikovalo mesto s VÚC na túto tému?

2. Ste spokojný s týmto stavom?

Na interpeláciu odpovedal Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Prevádzkové záležitosti, na ktoré sa pýtate, sú plne v kompetencii vedení NsP Š. Kukuru a Psychiatrickej nemocnice, na ktorú navyše, ako zaiste viete, mesto z hľadiska riadenia nemá žiadny vplyv.

3. Tretia interpelácia možno ani nie je tak dôležitá, ale myslím si, že by sa mal dodržiavať zákon. Na výpadovke v smere na Sobrance, medzi hypermarketom TESCO a mliekarňami, už niekoľko týždňov utešene rastie nová stavba. Nie som jediný, kto sa pýta, čo je to za stavbu. Čo tam bude? V minulosti neboli s takýmito stavbami problémy.

Zákon o stavebnom konaní hovorí o povinnosti investora umiestniť pred stavbou informačnú tabuľu, ktorá hovorí o investorovi, dodávateľovi, dozornom orgáne stavby, stavebnom alebo búracom povolení, o termínoch a nákladoch. Môže to byť všade, len v Michalovciach nie. Pýtam sa, pán primátor :

1. Prečo sa na území mesta Michalovce nedodržiava zákon o stavebnom konaní?
2. Prečo na území nášho mesta nie sú pri stavbách alebo búracích prácach osadené tabule tak, ako to staviteľovi ukladá zákon o stavebnom konaní a rovnako tak stavebné a búracie povolenie?
3. Ako je možné kontrolovať takéto stavby alebo búracie práce, ak tam nie sú základné informácie?

Na interpeláciu Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Stavebný úrad vykonáva výkon štátneho stavebného dohľadu. Neznamená to, že neoznačením stavby sa vo všeobecnosti deje porušovanie zákona. Konkrétny prípad patrí do kompetencie Stavebných úradov ale aj Slovenskej stavebnej inšpekcie.

Na stavbu „Obchodné centrum“ Sobranská cesta Michalovce bolo vydané stavebné povolenie mestom Michalovce č. 2759/2009 zo dňa 29. 5.2009. V bode 10 citovaného povolenia bola v súlade s § 66 odst. 3 písm. h stavebníkovi uložená povinnosť na viditeľnom mieste označiť stavbu nasledovne: „Stavba povolená“ s uvedením názvu stavby, meno stavebníka, kto bude stavbu uskutočňovať, kto pri stavbe uskutočňovanej svojpomocou zodpovedá za odborné vedenie a uskutočňovanie stavby alebo stavebný dozor, ďalej ktorý orgán stavbu povolil, kedy a pod akým číslom. Pri búracích prácach v zmysle § 88 odst. 1 písm. b stavebný zákon neukladá takéto označovanie stavby.

4. Ďalšia interpelácia je smerovaná na TaZS. Týka sa ošetrovania zelene. Konkrétne na Ulici odbojárov už roky ľavá strana chodníka smerom na Hrádok je z väčšej časti neprejazdná. Nie preto, žeby bol chodník v dezolátnom stave, to nie. Je to preto, že drevnaté výrastky z koreňovej časti, nové vetvičky od zeme rastú tak bohato, že cez to torzo chodníka, ktoré tam zostáva, prejde akurát jeden chodec, ale mamička s kočíkom a dieťaťom už ťažko. Nehovorím o tom, ako to vyzerá za tmy. Stačí, ak to odsledujete jeden deň a presvedčíte sa, že je to veľmi zlé.

Chcem požiadať o urýchlené riešenie tohto problému.

Na interpeláciu odpovedal Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Orez kmeňových obrastov na IBV Hrádok v počte 564 ks stromov TaZS realizovali v plnom rozsahu v mesiaci august, včítane Ulice odbojárov.

5. Moja piata interpelácia sa týka NsP, keďže ste návrh na samostatný bod programu neschválili. V tejto veci som interpeloval 10. 2. 2009. Nebudem čítať z Vašej odpovede, pán primátor, všetci čo by to chceli, môžu si prečítať v dvojtýždenníku Michalovčan číslo 6 z 20. 3. 2009. Pripomeniem len jeden údaj: „Celý proces výberového konania by mal byť ukončený do 30. 6. 2009.“ Pre tých, čo nevedia o čom to je, jedná sa o výberové konanie na tzv. „STRATEGICKÉHO INVESTORA“, ktorý mal zachrániť NsP Š. Kukuru Michalovce a zabezpečiť jej rozvoj, ktorý sa to už za štyri roky vládnutia p. Trebuľu v KSK nepohol ani o centimeter vpred, ak nie o pol metra vzad.

Takže pán primátor, dnes je 25. 8. 2009, teda takmer dva mesiace po termíne, kedy mal byť, ako píšete vo Vašej odpovedi z marca tohto roku, ukončený proces výberového konania. Preto sa pýtam:

1. **Ako na tom sme? Ako je na tom NsP Š. Kukuru Michalovce?**
2. **Čo nás čaká? Ako bude zabezpečený ďalší rozvoj NsP?**
3. **Aká je budúcnosť rozostavaného monobloku, do ktorého sa za posledné 3 roky neinvestovala ani jedna Sk či euro.**

Na interpeláciu odpovedal Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Tak ako v marci, aj teraz Vám sprostredkúvam odpoveď väčšinového vlastníka, ktorým je KSK.

Úrad pre verejné obstarávanie rozhodnutím zo dňa 2. 4. 2009 na základe podania poslancov KSK (Ing. Bobík, Bačkovský) nariadil Košickému samosprávnemu kraju zrušiť verejnú súťaž s názvom „Poradenstvo pri zabezpečovaní strategického partnera pre nemocnice s poliklinikami“. KSK následne vypísal nové výberové konanie na výber poradcu. Výberové konanie bolo úspešne ukončené v mesiaci august 2009 a následne dňa 3. 9. 2006 bola podpísaná zmluva s AKMG, s.r.o. Banská Bystrica, ktorý pre KSK bude zabezpečovať poradenské služby pri zabezpečovaní strategického partnera. Podľa harmonogramu, ktorý spracoval poradca, proces výberového konania, vrátane medzinárodného tendra, bude ukončený do 31. 12. 2009 a následne bude víťazný uchádzač predložený na schválenie zastupiteľstvu KSK. V prípade kladného stanoviska zastupiteľstva KSK je predpoklad, že strategický partner prevezme riadenie nemocníc v zriaďovateľskej pôsobnosti KSK k 1. 4. 2010.

V zmysle uznesenia zastupiteľstva KSK číslo 549/2008 v návrhu zmluvy o dlhodobom prenájme zariadení strategickému investorovi je jednou z podmienok zmluvy povinnosť investora deklarovať dokončenie rozostavaného pavilónu nemocnice v Michalovciach.

NsP Michalovce dosiahla v roku 2003 stratu v celkovej sume -207 403 000 Sk, v roku 2004 stratu v celkovej sume -87 014 000 Sk, v roku 2005 zisk +97 510 Sk. (Hospodársky výsledok v tomto roku ovplyvnilo oddlženie zo strany Veriteľa, a.s. v celkovej sume 204 mil. Sk), v roku 2006 stratu v celkovej sume -32 118 238 Sk. Nástupom nového vedenia v roku 2007 boli postupne realizované úsporné opatrenia, ktoré priniesli výrazné zlepšenie hospodárenia. V roku 2007 dosiahla NsP Michalovce, n.o. zisk +31 970 493,81 Sk, v roku 2008 napriek zníženiu objemu výkonov zo strany Všeobecnej zdravotnej poisťovne zisk + 999 514,73. Sk.

V roku 2009 napriek finančnej kríze a zníženiu objemu výkonov zo strany poisťovní dosiahla nemocnica k 30. 6. 2009 zisk v celkovej sume + 320 585,09 € (9.657 946,42 Sk).

NsP Michalovce, n.o. podala v súlade s uznesením vlády SR č. 938 zo dňa 17. 12. 2008 žiadosť o čerpanie návratnej finančnej výpomoci v rámci koncepcie oddlženia zdravotníckych zariadení v celkovej sume 423 426,50 €. Je spracovaný realizačný projekt na využitie alternatívnych zdrojov energie, ktorú plánuje nemocnica realizovať zo štrukturálnych fondov EÚ. V súčasnosti nemocnica spracuváva projekt na rekonštrukciu a modernizáciu onkologického oddelenia zo štrukturálnych fondov EÚ. Koncom roku 2008 prešla nemocnica úspešne dvojstupňovým certifikačným procesom a dňa 24. 11. 2008 získala certifikát manažérstva kvality ISO 9001:2000.

pokračovanie na strane 6

Ceny mesta Michalovce za rok 2009

Čestné občianstvo a Ceny mesta Michalovce budú na slávnostnom mestskom zastupiteľstve 11. decembra 2009 udelené týmto jednotlivcom a kolektívu:

ČESTNÝ OBČAN MESTA MICHALOVCE

Ladislav Bolchazy, PhD.

Čestné občianstvo za prezentáciu a vydanie cenných publikácií o Slovensku v anglickom jazyku

Ladislav Bolchazy sa narodil 7. júna 1937 v Michalovciach. Mal 10 rokov, keď sa spolu s rodičmi a štyrmi ďalšími súrodencami vysťahovali do USA. Aj keď tam žili v skromných podmienkach, otec dbal na to, aby deti vyštudovali a mali lepší život ako on.

Ladislav Bolchazy študoval latinčinu a angličtinu na Sacred Heart High School v Yonkers, a Siena College v Loudonville. Stal sa asistentom profesora na La Salette College and Seminary v Altamont a od roku 1979 je riadnym profesorom na Loyola University of Chicago.

Ako vysokoškolský učiteľ latinčiny a gréčtiny začal vydávať vlastné skriptá a učebnice. Neskôr, spolu s manželkou Marie Bolchazy-Carducci, založil vlastné vydavateľstvo, v ktorom vydáva dodnes najmä literatúru a učebnice latinčiny a gréčtiny pre potreby stredných a vysokých škôl, ale i detí.

Je autorom niekoľkých kníh, publikoval množstvo odborných článkov, rozhlasový seriál a vydával viaceré časopisy.

V roku 1990 vydal vo vysokom náklade Anglicko-slovenský slovník Prof. Jána Šimka a odvtedy viac než tridsať diel slovenských autorov v angličtine i slovenčine. Všetky tieto knihy sú registrované v Kongresovej knižnici USA a údaje o nich sú publikované v Books in Print. Medzi týmito viac než päťdesiatimi tisícmi titulmi kníh sú teda i informácie o slovenských dielach v angličtine z vydavateľstva Bolchazy-Carducci Publishers. Bez tohto zdroja informácií knihy pre USA akoby neexistovali!

Vďaka vytrvalému úsiliu Ladislava Bolchazyho sú diela slovenských autorov prostredníctvom angličtiny prístupné v amerických knižniciach, univerzitách a vzdelávacích inštitúciách a približujú slovenskú kultúru americkej verejnosti i potomkom našich krajanov, ktorí už nevedia po slovensky.

Vydávanie a distribúcia slovenských diel v USA nie sú ziskové. Vydavateľ L. Bolchazy dotuje ich vydania z vlastných prostriedkov, čo je mimoriadne záslužná práca hodná uznania. Touto svojou nezištnou činnosťou na prospech zviditeľňovania Slovenska a jeho knižnej kultúry je Ladislav Bolchazy v medzinárodnom kontexte ojedinelým zjavom.

Ing. Jozef Choluj

Cena mesta Michalovce za dlhoročnú prácu v prospech mesta

Narodil sa v Skalitom okres Čadca 5. mája 1944. Vysokú školu ekonomickú v Bratislave, odbor ekonomika priemyslu absolvoval v roku 1967 získaním titulu inžinier.

Jeho prvým zamestnaním sa stal Doprastav, n.p. Bratislava, kde pracoval prvý rok po ukončení štúdia. Neskôr sa už väčšina jeho pracovných zaradení priamo či nepriamo dotýkala rozvoja mesta Michalovce. Bol pri výstavbe, uvedení do prevádzky a rozvoji výroby v závode Dlaždice Michalovce. Išlo o prvý závod na Slovensku v oblasti, kde dominovala Česká republika, čím sa Michalovce dostali do povedomia ako jediný výrobca keramických dlaždíc a fasádnych obkladov na Slovensku. V tom čase závod vybudoval v meste byty pre zamestnancov, materskú školu, jasle a ubytovňu. Pri práci v Okresnom podniku služieb a vo funkcii podpredsedu ONV v Michalovciach sa podieľal na dynamickom rozvoji služieb miestneho hospodárstva a obchodnej siete, ktorá patrila medzi najvyspelejšie na Slovensku. V oblasti drobných prevádzkarní sa okres Michalovce, a jeho pričinením, umiestnil na prvom mieste v celoslovenskom hodnotení.

Ako poslanec mestského zastupiteľstva pracoval vo finančnej komisii a komisii podnikateľskej správy mestských podnikov, čím prispieval k rozhodnutiam o dynamickom rozvoji mesta Michalovce ako metropoly Zemplína, načo je dodnes príslušne hrdý.

Bol ocenený titulom Najlepší pracovník Keramických závodov, národný podnik Košice, Najlepší pracovník Oboru československé keramické závody, Najlepší pracovník MEZ Mohelnice a získal Medailu za zásluhy o rozvoj okresu Michalovce.

Jozef Štefan

Cena mesta Michalovce za oblasť výchovy a vzdelávanie mládeže (in memoriam)

Narodil sa v roku 1919 v Močaranoch, kde vychodil aj ľudovú školu. V rokoch 1933 - 1939 navštevoval michalovské gymnázium. Už tu upozornil na seba talentom na cudzie jazyky. V maturitnom katalógu je pri jeho mene poznámka „predviedol vynikajúce znalosti francúzskeho jazyka“. Po ukončení gymnázia nastúpil na Filozofickú fakultu UK v Bratislave, kde študoval latinčinu-francúzštinu. Štúdium ukončil v roku 1943. Dráhu stredoškolského profesora začal na Jezuitskom gymnáziu v Bratislave, odkiaľ prešiel na gymnázium v Michalovciach. Patril k najvýraznejším osobnostiam gymnázia. Bol vynikajúcim znalcom zemplínskeho nárečia, všestrannou, rozhľadenou osobnosťou, ktorá ovplyvnila mnohých študentov.

Vychoval celý rad popredných francúzštinárov. Súčasťou jeho osobnosti bol hlboký humanizmus. Bol stálym pracovníkom Zemplínskeho múzea v Michalovciach, napísal viaceré pozoruhodné články (Etický zmysel práce). Nešetril láskavým slovom v duchu Turgenevovho „Dobré slovo je tiež čin“. Napriek ťažkej chorobe dokázal neustále obetavo pracovať, rozdávať nádej a pochopenie. Zomrel vo veku 51 rokov.

Mgr. Rudolf Ivan

Cena mesta Michalovce za rozvoj školstva v meste, aktívnu prácu v poslaneckom zbore, aktívny športový funkcionár

Narodil sa 22. júla 1945 v Lastomíri, kde navštevoval aj základnú školu. Po jej ukončení v roku 1959 nastúpil na Strednú všeobecno–vzdelávaciu školu v Michalovciach, neskôr na Pedagogickú fakultu UPJŠ v Prešove. Vyštudoval ruský jazyk – dejepis a začal pracovať ako učiteľ v ZDŠ v Bracovciach, kde pôsobil až do roku 1980. Nasledujúcich desať rokov pôsobil na ONV v Michalovciach – odbor školstva, vo funkcii okresného školského inšpektora a neskôr vedúceho odboru.

Od roku 1991 sa znovu venoval učiteľskému povolaniu a neskôr sa stal riaditeľom II. základnej školy v Michalovciach. Potom sa opäť vracia na okresný úrad – odbor školstva do funkcie vedúceho odboru, kde pracoval až do zániku okresných úradov v roku 2004. Znovu sa vrátil na ZŠ, J. Švermu 6 v Michalovciach. Vo funkcii zástupcu riaditeľa školy tam pracuje doposiaľ.

Aktívne sa zapája do práce v poslaneckom zbore, kde štvrté volebné obdobie s prestávkami je ako poslanec aktívny v komisiách pre školstvo, kultúru, mládež a šport – dnes vo funkcii jej predsedu.

Aktívna je tiež jeho činnosť na poli športovom. Ako učiteľ telesnej výchovy počas svojej pedagogickej praxe vychoval celý rad aktívnych športovcov. Dodnes pravidelne rekreačne hráva futbal.

Osobitne je treba spomenúť jeho podiel na riadení futbalu v našom okrese i oblasti, kde už 37. rok je bez prestávky členom a takmer stále podpredsedom výkonného výboru Oblastného futbalového zväzu v Michalovciach.

Je ženatý a má dve dospelé deti.

PhMr. Alexander Bugala

Cena mesta Michalovce za rozvoj futbalu

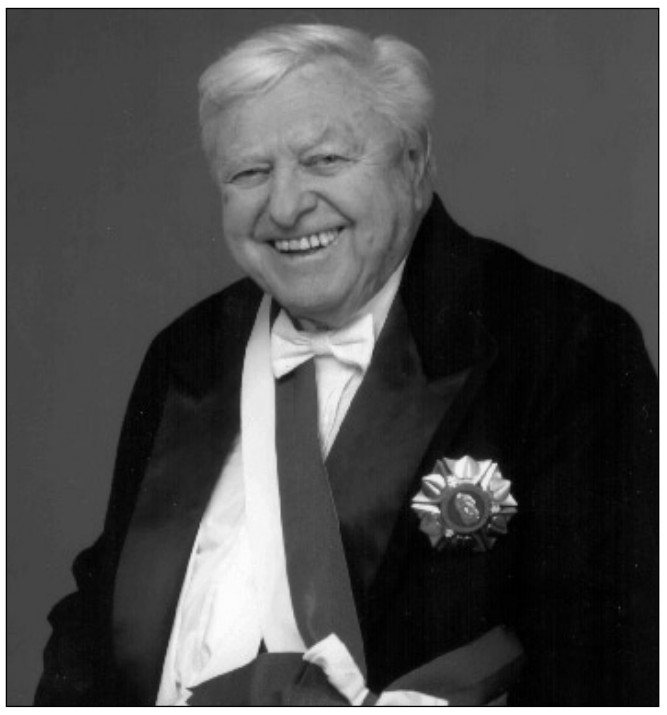
Narodil sa v roku 1929 v Slanici, okres Námestovo, na Orave. Po skončení gymnázia študoval na Farmaceutickej fakulte UK v Bratislave. Krátko po ukončení štúdia prišiel v roku 1955 do Michaloviec, kde pracoval ako lekárnik viac ako 50 rokov. Od začiatku šesťdesiatych rokov pôsobil ako okresný lekárnik. V tejto funkcii významne prispel k budovaniu siete lekární v meste aj v okrese. Pozitívne výsledky jeho koncepčnej a organizačnej práce pretrvávajú dodnes.

Tri desaťročia venoval veľa úsilia a schopností rozvoju futbalu v Michalovciach. Jeho meno je nerozlučne späté s obdobím najväčšej slávy michalovského futbalu. Ako predseda TJ Zemplín Michalovce sa s tímom spolupracovníkov pričinil o nemalé úspechy michalovských futbalistov. Obdobie jeho pôsobenia je spojené s výraznými a dodnes neprekonanými výkonmi v celoštátnych súťažiach v rámci bývalého Československa, aj s pozoruhodným rozvojom mládežníckeho športu v našom meste. Svojou dlhoročnou úspešnou činnosťou ako popredný športový funkcionár a organizátor prispel k reprezentácii mesta a podieľal sa na jeho rozvoji. Je nositeľom Ceny primátora mesta za rok 2000. Zároveň je nositeľom najvyšších ocenení v rámci československej a slovenskej telovýchovy. V roku 2000 mu bola udelená Cena fair play MUDr. Ivana Chodáka, ktorú udeľuje Slovenský futbalový zväz. V roku 2006 mu bolo udelené čestné členstvo VsFZ. V roku 2009 mu SFZ udelil za dlhoročnú a obetavú prácu vo futbalovom hnutí Zlatú medailu.

ČESTNÝ OBČAN MESTA MICHALOVCE

JUDr. Ing. Juraj Králik, CSc.

Čestné občianstvo za prezentáciu mesta v zahraničí a šírenie dobrého mena



Jeho Excelencia JUDr. Ing. Juraj Králik, CSc., diplomat, dlhoročný kariérny veľvyslanec a stály predstaviteľ pri Európskej kancelárii OSN a zároveň vedúci našej Stálej delegácie na Konferencii OSN pre odzbrojenie v Ženeve, osobitný poradca dvoch generálnych tajomníkov Organizácie Spojených národov v New Yorku a vysokoškolský učiteľ, spisovateľ, výtvarník a milovník hudby, sa narodil v roku 1926 v Košiciach, dorieval však na gymnáziu v srdci Zemplína, v meste Michalovce. Právne vedy, rovnako ako tie, ktoré sa zaoberajú ekonomickými vzťahmi a ekonomicko – matematickými metódami ich skúmania, vrátane operného spevu vyštudoval v roku 1948. Založil a päť rokov viedol vysokoškolský tanečný a spevácky súbor Lúčnica. V jeho choreografii vyhrali po prvý raz „zemplínske karičky a čapaše“ medzinárodné ceny a obleteli svet.

V rokoch 1953 až 1993 pôsobil v diplomatických službách, pričom sa v rokoch 1974 – 1977 podieľal aj na príprave medzinárodnej zmluvy a na rokovaniach s Maďarskom o spoločnej výstavbe a prevádzke Vodného diela Gabčíkovo – Nagymaros. Po roku 1989, než nastúpil opäť do Ženevy, bol vedúcim úradu dočasnej vlády národného porozumenia. V rokoch 1990 – 1993 pôsobil ako osobitný poradca dvoch generálnych tajomníkov OSN v ústredí Spojených národov, v New Yorku. V rokoch 1993 – 1994 sa stal prvým poradcom ministra zahraničných vecí Slovenskej republiky a prvým radcom prvého prezidenta SR Michala Kováča. Prednášal dejiny umenia diplomacie na dvoch univerzitách, štyri roky bol externým poradcom ministra zahraničných vecí. Už viac než desať rokov je prezidentom medzinárodnej Asociácie pre OSN (WFUNA) na Slovensku.

Juraj Králik doteraz publikoval štrnásť kníh. Z nich treba spomenúť Trójskeho koňa civilizácie, Dnešok a zajtrajšok vedy, Letokruhy diplomacie či rozsiahlu monografiu z roku 2006 Kariérny diplomat.

V roku 1959 udelili Královi štátne vyznanie Za vynikajúcu prácu za vzorné plnenie úloh na našom veľvyslanectve v Budapešti, v roku 2006 sa stal laureátom ceny mesta Michalovce a prezident republiky veľvyslancovi Jurajovi Královi udelil Rad Ľudovíta Štúra 1.triedy za mimoriadne významné zásluhy v oblasti zahraničnej politiky.

Je ženatý, otec dvoch synov, starý otec dvoch vnukov a jednej vnučky a je veľmi pyšný, že sa dožil narodenia prvého pravnuka menom Juraj Králik.

Chemkostav, a.s. Michalovce

Cena mesta Michalovce za dlhoročnú podporu všetkých kategórií hádzanej žien

Na slovenský stavebný trh sa spoločnosť Chemkostav, a.s., zaradila v septembri 1996 vznikom spoločnosti PSJ – Chemkostav s.r.o.. Po rokoch úspešného pôsobenia sa v júli 1999 transformovala na akciovú spoločnosť a začiatkom roka 2004 prešla zmenou názvu na spoločnosť Chemkostav, a.s..

Chemkostav, a.s. je profesionálnou slovenskou spoločnosťou, ktorá si svoju pozíciu na trhu vybudovala vďaka spojeniu kvality, odbornosti a kvalifikácie svojich zamestnancov. Svojou pôsobnosťou pokrýva širokú oblasť aktivít v tomto segmente zahŕňajúcom výstavbu občianskych, bytových, priemyselných, vodohospodárskych stavieb a rekonštrukciu pamiatkových objektov. Konkurenčnou výhodou je profesionálny prístup spoločnosti k požiadavkám investorov nielen počas samotnej realizácie stavebného diela, ale aj snahou o udržanie si korektných a priateľských vzťahov do budúcnosti. Prioritou je zákazník, preto sa spoločnosť snaží vždy poskytnúť také riešenia, ktoré sú prispôsobené jeho potrebám, ale zároveň spĺňajú technické parametre, ktoré sú alfou i omegou na Slovensku ako aj v rámci EÚ.

Chemkostav, a.s. je držiteľom certifikátov pre systém manažérstva kvality podľa noriem ISO 9001, systém ochrany životného prostredia ISO 14001 a systém riadenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci OHSAS 18001.

Ceny primátora mesta za rok 2009

Ceny primátora mesta Michalovce budú na slávnostnom mestskom zastupiteľstve 11. decembra 2009 udelené týmto jednotlivcom a kolektívom:

Mgr. Richard Štochl

za dlhoročnú reprezentáciu mesta a Slovenska v hádzanej

Richard sa narodil v Michalovciach 17. decembra 1975. Základnú aj strednú školu vyštudoval vo svojom rodnom meste. Po skončení základnej vojenskej služby bol prijatý na Prešovskú univerzitu odbor telesná výchova - technická výchova, ktorú úspešne ukončil v roku 2000.

K hádzanej ho celý život viedol otec. Jeho prvým trénerom v prípravke Klubu Lokomotíva Pozemné stavby Michalovce, ktorú začal navštevovať v roku 1985 bol Milan Cifranič. Potom pokračoval v kategórii mladší a neskôr starší žiaci. Už v tom čase dosahoval so svojimi spoluhráčmi prvé krajské aj celoslovenské úspechy. V tom čase ako 14-ročný starší žiak prvýkrát reprezentoval Slovensko. Ako 17-ročný nastúpil na prvý zápas II. najvyššej súťaže v drese Zempmilk Michalovce za mužov. S týmto klubom neskôr vybojoval historicky prvý postup do I. slovenskej ligy. Zároveň začal hrať za slovenskú reprezentáciu do 21 rokov.

Jeho hádzanárske účinkovanie je spojené s klubmi Tatran Prešov, VSŽ Košice a ŠKP Sečovce a so slovenským reprezentačným družstvom. Už počas pôsobenia v domácich kluboch hral aj európske poháre - Pohár európskych majstrov, Pohár Víťazov pohára a Pohár EHF. Neskôr hosťoval v klube Dukla Praha. Počas svojho osemročného pôsobenia v špičkových maďarských kluboch Dunaferr SE a MKB Weszprém získal niekoľko medailí v maďarskej lige a úspechy v európskych pohároch.

Celé toto obdobie reprezentoval Slovensko. V roku 2005 vybojoval spolu so svojím mužstvom prvý postup na ME vo Švajčiarsku. V roku 2008 Slovenská reprezentácia s Richardom Štochlom vybojovala historický prvý postup na Majstrovstvá sveta 2009 v Chorvátsku, kde obsadili krásne 10. miesto. Na týchto MS Richard Štochl obsadil 2. miesto v hodnotení brankárov a po skončení základných skupín bol vyhlásený za brankára All StarsTeamu.

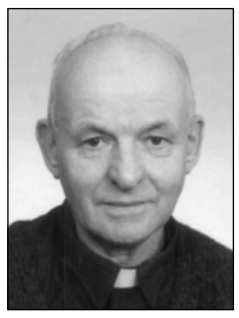
V januári 2009 získal už štvrtýkrát ocenenie Najlepší hádzanár Slovenska, sedemkrát po sebe získal titul Najlepší brankár Slovenska a v slovenskej reprezentácii mu patrí historické prvenstvo v počte reprezentačných štartov - 186.

Počas celej jeho žiackej, dorasteneckej a sčasti aj mužskej kariéry stál pri ňom a viedol ho otec, ktorý bol aj vedúcim mužstva, v ktorom začínal.

Štefan Ištvaník

za duchovný rozvoj občanov a mládeže mesta

Narodil sa v Závadke, okres Spišská Nová Ves 24. novembra 1929 v rodine maloroľníka. Tu prežil aj svoje detstvo s tromi súrodencami. Začiatkom roku 1940 nadviazal kontakt s otcami redemptoristami. Bol prijatý do juvenatu, kde začal svoju prípravu na rehoľné a kňazské povolanie. Vojna prerušila jeho prípravu a až po jej skončení pokračoval vo svojich stredoškolských štúdiách v Michalovciach, kde bol juvenat premiestnený na štátne gymnázium. V júli 1949 odchádza na Červenku pri Litovli kde začínal so svojou prvou formáciou rehoľného života. Ale tá bola násilne prerušená v noci z 13. na 14. apríla 1950. Až v roku 1968 mohol pokračovať v štúdiu na Bohosloveckej fakulte sv. Cyrila a Metoda v Bratislave a v roku 1971 sa jeho sen naplnil vysvätením za kňaza. Ako prvá mu bola pridelená farnosť vo Veľkej Poľane okres Humenné. V roku 1990 sa vracia do Michaloviec, kde mu bol zverený kláštor redemptoristov a ťažká práca rekonštrukcie objektu. Táto práca bola korunovaná úspechom. V roku 1992 začína vychádzať časopis Misionár, kde bol sedem rokov redaktorom. V súčasnosti jeho Ľudová čítanka na nedele a sviatky tvorí prílohu časopisu. Posledná literárna práca otca Ištvaníka je knižočka Modlitba svätého ruženca. Pomáhal pri rekonštrukcii kláštora na Ukrajine v Koroleve, aj v kňazskom seminári a chodieval na duchovné obnovy po farnostiach. Inicioval obnovenie spolku Arcibratstva svätého ruženca.



V takomto Bohom požehnanom plodnom období by chcel pokračovať, pokiaľ mu budú sily stačiť.

Špeciálna základná škola internátna v Michalovciach

pri príležitosti 60. výročia vzniku školy

V máji 2009 ubehlo 60 rokov od vzniku Špeciálnej základnej školy internátnej v Michalovciach. Jej história začína vznikom pomocnej triedy pri III. národnej škole, ktorá bola zriadená v roku 1949. Postupne sa menila veľkosť školy počtom tried aj žiakov. Zlepšovali sa materiálno – technické podmienky. Neustále sa však menilo umiestnenie týchto tried v rôznych školách. Medzníkom je až školský rok 1976/77, kedy bola uvedená do prevádzky súčasná budova školy spolu s internátom. Aj názov školy prešiel viacerými zmenami – od pomocnej cez osobitnú až po špeciálnu základnú školu internátnu.

Špeciálna základná škola internátna v Michalovciach je organizačnou zložkou Spojenej školy internátnej v Michalovciach od 1.9.2009. Poskytuje vzdelávanie žiakom s rôznym stupňom mentálneho postihnutia, žiakom s autizmom a inými pervazivnými poruchami v kombinácii s mentálnym postihnutím. Vyučovací proces sa realizuje aj v triedach umiestnených v DSS Michalovce a DSS Strážske. V súčasnosti má škola 19 tried, ktoré navštevuje 142 žiakov. Súčasťou školy je školský internát s dvomi výchovnými skupinami. Výchovu a vzdelávanie žiakov školy zabezpečuje 23 učiteľov, dve denné a dve pomocné vychovávateľky.

Žiaci školy sa pravidelne zapájajú do rôznych aktivít v oblasti výtvarnej, športovej, a majú svoje stále zastúpenie aj v súťažiach.

Cieľom školy je vytvárať stále vhodnejšie podmienky pre rozvoj osobnosti detí, ktoré túto školu navštevujú.

Mgr. Ladislav Ďaďovský

za dlhoročný podiel na rozvoji mesta i okresu, za prácu v oblasti školstva

Narodil sa v roku 1928. Práca v školstve sa stala zmysluplnou cestou jeho života, na ktorú sa vydal už v roku 1948. Pôsobil ako učiteľ na základnej škole, riaditeľ strednej školy, neskôr ako okresný školský inšpektor a podpredseda Okresného národného výboru v Michalovciach pre školstvo, kultúru, sociálne veci a zdravotníctvo.

Počas jeho pôsobenia na ONV v rokoch 1966 – 1989 sa na úseku školstva rozšírila sieť materských škôl v meste a okrese, ktoré navštevovalo viac ako 90% detí predškolského veku, pribudlo šesť novostavieb základných škôl v okrese Michalovce, OIS v Michalovciach, Stredná priemyselná škola v Michalovciach, nové telocvične pri ZŠ v Bracovciach, Bežovciach a v Úbreži, OŠ v Pavlovciach.

Na úseku kultúry sa podieľal na vzniku Zemplínskeho múzea a hvezdárne, zlepšení podmienok pre mestskú knižnicu, na výstavbe budovy farského úradu rímskokatolíckej cirkvi a rozbiehal aj výstavbu domov smútku v okrese.

Svojou prácou na úseku sociálnych vecí ONV sa Ladislav Ďaďovský zaslúžil o vybudovanie nového Penziónu pre dôchodcov v Michalovciach a v Strážskom, Ústavu pre mentálne postihnuté ženy v Rakovci, likvidáciu chatrčí a výstavbu bytov pre rómske obyvateľstvo.

Na úseku zdravotníctva mal nemalý vplyv na začiatku výstavby Psychiatrickej nemocnice, vytvorení optimálnych podmienok pre stomatologické služby, pre zdravotnícku školu a novostavby pre zdravotné strediská v Podhorodi a Trhovišti.

Okrem toho pôsobil ako predseda okresnej Komisie pre JSBVO, riešenie záležitosti rómskeho obyvateľstva a občianske záležitosti a tiež ako predseda OV ČSZTV.

Od roku 1995 po osudných rodinných udalostiach žije v Zariadení pre seniorov v Michalovciach.

Jozefína Štefančíková

za dlhoročnú a činorodú prácu v oblasti tkáčskeho remesla a zachovanie tejto tradície

Narodila sa a svoje detstvo prežila v Iňačovciach. Po absolvovaní základnej a strednej školy vyštudovala špeciálnu a liečebnú pedagogiku na Pedagogickej fakulte UK v Trnave. Celý život pracovala v školstve. Na odbornom učilišti internátnom v Michalovciach sa venovala postihnutej mládeži až do odchodu do dôchodku.

Krosná, špuľar, snovadnica a pekné spomienky na detstvo a mladosť boli dôvodom, že sa upísala tkáčskemu remeslu a začala v tejto oblasti podnikať. Dnes má 7 krosien a snovadnicu, ktorá je umiestnená v súkromnej galérii na Zemplínskej šírave. Zbiera staré predmety zo zemplínskeho regiónu a uchováva ich pre mladšie generácie, aby bližšie spoznali prácu, ktorá niekedy tento región živila a bola činnosťou najmä žien. Svoje výrobky vyrába z odpadových surovín. Sú to gobelíny, koberce, prestierania, vankúše a rôzne textilné doplnky, ktoré zdobia nejeden byt doma i v zahraničí.

So svojimi výrobkami sa niekoľkokrát predstavila na samostatnej výstave v Zemplínskom osvetovom stredisku v Michalovciach. Vystavovala aj v Košiciach, Prešove, Bardejove, Zlatých Moravciach, Modre, Nitre, či v Bratislave – Rači. So súborom Zemplín náš región reprezentovala aj na Bratislavskom hrade. Viackrát sa zúčastnila na Európskych ľudových remeslách v Kežmarku a je pravidelnou účastníčkou Zemplínskeho jarmoku. Predvádza tkanie na školách, ale aj na inšpiratívnych podujatiach pre deti i dospelých. Niekoľkokrát pripravila aj kurzy pre študentov z Anglicka, ktorí sa zaoberajú štúdiom spracovania textílií v Európe. Jej koberce a gobelíny obdivovali aj za hranicami v maďarskom Sátoraljaújhély a poľskom Krakove. Je spolupracovníčkou časopisu DORKA, pre ktorý pripravuje návrhy vzorov tkaných kobercov.

Je vydatá, matka dvoch detí a štyroch vnúčat.

Sestričky saleziánky FMA

za prácu s mládežou

Sestry saleziánky, Dcéry Márie Pomocnice (skratka FMA – z taliančiny „Figlie di Maria Ausiliatrice“) pôsobia na celom svete. Je to rehoľná rodina, ktorej poslaním je preukazovať Božiu lásku predovšetkým mladým ľuďom. Charakterizuje ju rodinný duch - výchovné bohatstvo, ktoré prijali od sv. Jána Bosca a sv. Márie Dominiky Mazzarellovej. Na Slovensku žijú a pracujú v štrnástich komunitách.

Do Michaloviec prišli prvé sestry v roku 1990. Božia prozreteľnosť prostredníctvom darcu, pána Soročinu, sa postarala o dom na Ulici Cyrila a Metoda, kde v roku 1992 začali bývať a rozvíjať svoju činnosť medzi dievčatami. Do tohto roku sestry bývali v bytovke v časti Stráňany.

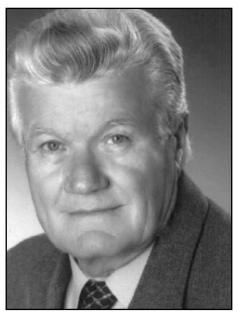
Dnes sestry vyučujú náboženskú výchovu na základnej škole i stredných školách a venujú sa dievčatám v dome, kde počas školského roka ponúkajú voľno časové aktivity. Rovesnícke skupiny, tzv. „stretká“, pomáhajú dievčatám v ľudskom i kresťanskom raste, je tu priestor na riešenie otázok „násť-ročných“, na rast vo viere a na „pokec“ či hru. Prázdniny sú zasa dobrou príležitosťou na utuženie vzťahov na spoločných výletoch, prázdninovom prímestskom tábore, duchovných cvičeniach a pobytoch. Mladí, ktorí prichádzajú do strediska, sa tešia z čajovne, alternatívnej ponuky pre tých, ktorí sa stretávajú na ulici. Sestry sa viac rokov pravidelne stretávali aj s rómskou mládežou v meste i v mestskej časti Angi mlyn.

Vo výchovnej práci si nájdu svoje miesto stredoškoláčky i vysokoškoláčky, ktoré sú zapojené ako dobrovoľníčky – animátorky tých mladších. Dievčatá majú príležitosť stať sa členkami organizácie LAURA, mládežníckej organizácie s celoslovenskou pôsobnosťou. Niektoré podujatia, pripravované sestrami majú už svoju tradíciu - Deň matiek, Pevnosť BOYARD, volejbalový turnaj o pohár Laury Vicuni, Laurasong, Laurafest, či Saleziánska biblická olympiáda.

Michal Milý

za aktívny rozvoj ženskej hádzanej

Michal Milý sa narodil v roku 1935 v Rovnom, okres Svidník. Po ukončení stredoškolského štúdia a absolvovaní základnej vojenskej služby sa zamestnal na Okresnej správe spojov v Michalovciach, kde do roku 1975 prešiel rôznymi funkciami a pracoviskami. V roku 1976 nastúpil do výrobného družstva Novex Michalovce do funkcie personálneho námestníka a pracoval tam do roku 1995.



Už v roku 1974 sa stal popri zamestnaní funkcionárom v hádzanej mužov, kde pôsobil až do roku 1995. V tom istom roku sa stal profesionálnym manažérom v ženskej hádzanej, kde pôsobil do roku 2007. V tomto období sa ženská hádzaná v Michalovciach začala rozvíjať ako po športovej, tak aj po materiálnej stránke. Družstvo žien získalo tri tituly Majstra Slovenskej republiky. Rovnako dobre sa darilo aj dorastenkám a tiež starším a mladším žiačkam, čo bolo dôsledkom toho, že športový klub má širokú základňu pre rozvoj mládežníckej hádzanej.

Ing. Oliver Petrík

za významný podiel na riešení problémov súvisiacich s vodou a kanalizáciou

Narodil sa 21. januára 1962. Študoval na Strednej priemyselnej škole chemickej v Humennom, ktorú ukončil v roku 1981. Neskôr si popri práci doplnil vzdelanie štúdiom na Slovenskej poľnohospodárskej univerzite v Nitre – Fakulta ekonomiky a manažmentu a bol slávnostne promovaný v roku 2005.

Od roku 1981 pracoval vo Východoslovenských vodárňach a kanalizáciách š.p. Košice, odštepný závod Michalovce, kde prešiel pracovnými zaradeniami chemik – úpravár a majster. Po roku 1991 odchádza zo zamestnania, aby si svoje vedomosti a skúsenosti overil v pozícii súkromného podnikateľa. Po piatich rokoch sa obohatený o nové poznatky vrátil do michalovského závodu Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti ako riaditeľ, a tu pôsobí doposiaľ. Ing. Oliver Petrík sa ako riaditeľ michalovského závodu Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. osobne významnou mierou zaslúžil o vyriešenie problému druhého tlakového pásma v meste Michalovce. Je ženatý a má tri deti.

Anna Makuchová

za dlhoročnú obetavú prácu v oblasti školstva

Anna Makuchová sa narodila 25. februára 1938 v Bukovciach, okres Stropkov. Ukončila pedagogické vzdelanie na Univerzite Pavla Jozefa Šafárika v Prešove, odbor ruština – hudobná výchova.

Po ukončení školy až do dôchodku pracovala v školstve, a to ako učiteľka, zástupkyňa riaditeľa školy, okresná školská inšpektorka v Michalovciach a ako riaditeľka IV. základnej školy v Michalovciach. Popri svojej profesionálnej práci bola v roku 1971 zvolená za poslankyňu krajského národného výboru, kde pracovala v školskej komisii. Vo svojom voľnom čase viedla spevácky zbor na škole, zbor učiteliek materských škôl v Michalovciach, spevácky zbor pri pravoslávnej cirkvi a spevácky zbor dospelých v Strážskom, ktorý vedie aj v súčasnosti. Je vydatá a má dve deti – syna a dcéru.

Jej záslužná učiteľská práca bola ocenená titulom Vzorná učiteľka. Primátor mesta Strážske jej udelil Medailu primátora mesta za kultúrnu činnosť.

Materská škola Ul. Komenského 2

pri príležitosti 40. výročia vzniku školy, za dlhoročné vynikajúce výsledky vo výchovno-vzdelávacej činnosti

Materská škola oslávila v tomto školskom roku 40 rokov svojej existencie.

Školský vzdelávací program „Štvorlístok“ je v škole posilnený o dopravnú výchovu a environmentálnu výchovu s cieľom získať vlajku Zelenej školy.

Dlhodobým cieľom materskej školy je orientácia na individualitu dieťaťa s dôrazom na rozvoj tvorivosti, adaptácia deti na MŠ, orientácia na formovanie zdravého životného štýlu a orientácia na praktický život tak, aby sa deti naučili reagovať na dobu a vývojové trendy, pracovať s počítačom, učiť sa cudzie jazyky. Hlavnou prioritou je dieťa pripravené na vstup do školy, vzdelané a emočne zrelé.

O naplnenie týchto cieľov sa stará celý kolektív zamestnancov školy vedený riaditeľkou Bc. Drahomírou Pastiríkovou, ktorý tvorí v súčasnosti 9 kvalifikovaných učiteliek a 7 nepedagogických pracovníkov. V rámci svojich možností a vďaka dobrej spolupráci s rodičmi, radou školy, mestom Michalovce môže v súčasnosti poskytnúť deťom priestranný areál školského dvora, ktorý svojim vybavením napĺňa a uspokojuje športovo pohybový rozvoj detí. MŠ má aj vlastnú telocvičňu. Väčší počet nadaných a talentovaných detí umožňuje škole vytvárať vlastné programy a nimi reprezentovať školu na mnohých akciách.

MŠ sa stáva školou 21. storočia, školou postmodernou.

6. Šiesta interpelácia sa týka svetelných križovatiek, predovšetkým teda odbočovacích pruhov vpravo. Ak si všimnete, na niektorých križovatkách svietia pri odbočovaní vpravo oranžové prerušované svetlá, čo upozorňuje vodičov na zvýšenie pozornosti a spolu so značkou daj prednosť v jazde dostatočne informujú vodiča, pričom nespomaľujú premávku. Opačne je to pri tých svetelných križovatkách, kde je trvale svietiace znamenie s klasickým semaforom aj pri odbočovacom pruhu vpravo. Napr. pri odbočovaní vpravo k OC Hypernova, na križovatke Humenská – Štefánikova pred nadjazdom, alebo Masarykova – Dukelská. Chcem požiadať o preskúmanie potrebnosti takejto svetelnej signalizácie a o jej prípadnú zmenu.

Odpovedal Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Svetelné križovatky sú vyprojektované projektantmi s odbornou spôsobilosťou a odsúhlasované Okresným dopravným inšpektorátom. Z platných predpisov vyplýva, že na samostatných odbočovacích pruhoch pri odbočovaní vpravo pri odbočovaní z hlavnej cesty na vedľajšiu je inštalované trojfarebné svetelné signalizačné zariadenie. Naopak pri odbočovaní z vedľajšej cesty na hlavnú je inštalované iba žlté blikajúce svetlo.

Slovenská správa ciest plánuje križovatku pred nadjazdom prestavať na okružnú križovatku. Z tohto dôvodu sa neuvažuje s ďalšími zásahmi do cestnej svetelnej signalizácie na tejto križovatke.

7. Predposlednú, siedmu interpeláciu uplatňujem na základe požiadavky občanov nášho mesta bývajúcich na Ulici pri mlyne. Obyvatelia tejto ulice sa už od septembra 2005 domáhajú svojich práv no napriek tomu, že vo veci neoprávnenej výstavby komunikácie ste, pán primátor, v marci tohto roku podpísali rozhodnutie o zastavení všetkých stavebných prác na spevnenej ploche, ktorá má slúžiť ako účelová komunikácia, stavba je „úspešne ukončená". Úspešne v tom duchu, že ťažké nákladné autá po nej v pohode premávajú. Dnes, teda 25. 8. 2009 som sám videl, ako areál danej firmy opúšťala Tatra 138 s prívesom plne naloženom štrkom. A bol to pekný lomoz. Takže sa pýtam, načo je také rozhodnutie, ak nič nerieši? Áno, pán primátor, je to rozhodnutie špeciálneho stavebného úradu, ktoré ste však podpísali Vy ako primátor mesta. Bolo podpísané v marci, dnes je koniec augusta. Čo týmto občanom pomôže pokuta, ktorú môžete uplatniť? Ako to pomôže zníženiu hluku a otrasov? Dotyční občania majú bohatú korešpondenciu so všetkými možnými inštitúciami v našom meste. Počnúc mestským úradom, cez Špeciálny stavebný úrad až po Úrad verejného zdravotníctva. Napriek tomu, že majú pravdu, pravdy sa nikde nedovolali.

Pán primátor, pýtam sa:

1. Čo ste urobili Vy osobne, pán primátor a tiež Vaši podriadení, aby ste naplnili oprávnené požiadavky sťažovateľov a zabránili protiprávnemu konaniu zo strany dotyčnej firmy?

Odpovedal Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Oprávnenosť požiadavky sťažovateľa je vecou skôr obč. súd. poriadku ako mesta a primátora. Na jednej strane Občiansky zákonník umožňuje vjazd z miestnej komunikácie každému vlastníkovi nehnuteľnosti. Na druhej strane styčná plocha priemyselnej zóny a obytnej musí brať do úvahy požiadavky oboch strán.

2. Čo chcete urobiť Vy osobne a úrady, ktoré reprezentujete, aby ste odstránili porušenie zákona, ktoré bolo spôsobené konaním podnikateľského subjektu v predmetnej záležitosti?

Odpovedal Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Pracovníci úradu vykonali všetky dostupné kroky, ktoré im prenesený výkon štátnej správy umožňuje a rovnako konajú a budú konať. Predmet veci nad rámec stavebného zákona riešia súdy.

Pokiaľ ide o správny poriadok a jeho proces, primátor ani starosta do jeho priebehu zasahovať nemôžu.

3. Akým spôsobom chcete dosiahnuť naplnenie ústavných práv občanov žijúcich na Ul. pri mlyne, na porušovanie ktorých upozorňovali od septembra 2005?

Odpovedal Viliam Záhorčák, primátor mesta:

Ústavné práva treba chápať vo všeobecnosti a uplatňovať pre všetkých, berúc v úvahu obidve alebo všetky strany. Totiž dotknutí občania nie sú výhradnými vlastníkmi nehnuteľnosti. Sú len podielovými vlastníkmi, na pozemku vedľa spornej komunikácie. Ostatní spoluvlastníci problém s komunikáciou nemajú. Ak niektorá zo zúčastnených strán, respektíve účastníci konania nebudú súhlasiť s vydaným rozhodnutím, majú právo podať v zákonnej lehote odvolanie, ktoré bude riešiť druhostupňový odvolací orgán. Nakoľko ide o prenesený výkon štátnej správy, nekoná v tomto prípade ani primátor ani iný samosprávny orgán, ale stavebný úrad, a to v súlade so stavebným zákonom. Otázky typu: „Čo ste urobili, Vy osobne, pán primátor?"sú preto neopodstatnené, čo Vy, pán poslanec, ako predstaviteľ najvyššieho zákonodarného zboru, predpokladám, viete, a preto ich nemožno hodnotiť inak ako z Vašej strany za úmyselné a cieľavedomé zavádzanie verejnosti.

Ako primátor mesta považujem riešenie nespokojnosti občanov, ktorí si svoje práva môžu uplatňovať v procese konania na stavebnom úrade, za nešťastné, pretože, opakujem, prenesený výkon štátnej správy má iný mechanizmus kontroly, ktorý nepatrí do kompetencií a pôsobnosti rozhodovania kolektívneho orgánu, teda aj akékoľvek prijaté resumé MsZ neumožňuje mne ako primátorovi mesta do procesu zasahovať, nieto ešte ho riadiť. Nariadenia alebo ovplyvňovanie z mojej strany by mohli byť klasifikované ako predpojatosť.

V zmysle územného plánu mesta Michalovce sa Ul. pri mlyne nachádza v dotyku s priemyselnou zónou mesta Michalovce, kde je určené funkčné využitie - plochy priemyselnej výroby, stavebníctva a skladov. Umiestnenie prevádzok v blízkosti rodinného domu, kde býva okrem iných aj táto rodina, je v súlade s Územným plánom mesta Michalovce.

Manželia M. podali prvú sťažnosť v roku 2005 po začatí činnosti súkromných firiem, ktoré sa v tom období stali vlastníkmi susednej nehnuteľnosti. Uvedený areál predtým slúžil pre poľnohospodárske účely - sklady obilnín a pod.

Do areálu z Ul. pri mlyne boli už v minulosti vybudované prístupové komunikácie. Pôvodný majiteľ užíval iba hlavnú prístupovú komunikáciu. Vedľajšia prístupová komunikácia, aj keď bola vybudovaná, nebola dlhodobo využívaná, resp. slúžila iba pre vjazd na parkovisko pred administratívnou budovou.

V roku 2005 bol areál rozpredaný po častiach novým vlastníkom. Najbližšími susedmi pri rodinnom dome sťažovateľov sa stali tri subjekty. Noví vlastníci pri svojej činnosti využívali, resp. využívajú aj v tomto čase hlavný vstup do areálu, ktorý je vo vlastníctve inej firmy.

Vlastník uvedeného spoločného vjazdu upozornil svojich susedov, že svoj areál uzatvorí a prejazd po jeho nehnuteľnosti pre cudzích, vrátane susedov, nebude možný. Z uvedeného dôvodu tieto firmy začali spoločne upravovať vlastný vjazd do dvora p. č. 3184/7 a 3184/14. Samotný areál medzi rodinným domom a prístupovou komunikáciou je oddelený plechovým plotom. Vlastníci prístupovej komunikácie vo svojich vyjadreniach opakovane uvádzajú, že vo vlastnej réžii opravujú prístupovú komunikáciu, aby mali zaručený bezproblémový prístup na vlastné nehnuteľnosti.

Dňa 13. novembra 2008 bola problematika opravy prístupovej komunikácie prerokovaná. Vlastníci po oboznámení sa so sťažnosťou pristúpili na to, že v predmetnej veci budú postupovať v zmysle dohodnutých podmienok a predložia špeciálnemu stavebnému úradu žiadosť s projektovou dokumentáciou na opravu prístupovej komunikácie. Vzhľadom k tomu, že nebola projektová dokumentácia vyhotovená a menovaní realizovali stavebné práce, bolo rozhodnuté dňa 12. marca 2009, že špeciálny stavebný úrad práce zastavuje. Následne boli dňa 29. 4. 2009 prerokované podmienky, že pri oprave komunikácie došlo k zásahu do nosných konštrukcií a podľa § 16 ods. 1 a 2 zákona č. 135/1961 Zb. (cestného zákona), kde je potrebné stavebné povolenie. V predmetnej veci bolo pracovníkmi mestského úradu 27. 7. 2009 vykonané miestne šetrenie, pri ktorom bolo zistené, že uvedení vlastníci pokračovali v prácach na oprave cesty. Opätovne boli vlastníci upozornení na skutočnosť, že porušili zákaz.

Ďalší postup špeciálneho stavebného úradu je výkon štátneho stavebného dohľadu na kontrolu výkonu rozhodnutia o zastavení stavebných prác, kde spomínané osoby výkon rozhodnutia porušili.

8. Posledná interpelácia sa týka rekonštrukcie futbalového štadióna. Len pre porovnanie, mesto Michalovce predalo rozostavaný objekt tržnice, pretože nemalo finančné prostriedky na jej dostavbu. Predalo ju hlboko pod cenu, za 18 mil. Sk, pričom druhá ponuka bola na 28 mil. Sk, teda sme stratili 10 mil. Sk. Áno, stratili sme, mesto, občania tohto mesta prišli zlým rozhodnutím o 10 mil. Sk, teda o 333 000 eur. Pričom treba povedať, že tržnica by aj niečo doniesla. No my to nepotrebujeme. Namiesto toho sme minulý rok uhradili 16 mil. Sk, teda viac ako 500 000 Eur za umelý trávnik a teraz investujeme ďalšie milióny, napriek tomu, že ste minulý rok pán primátor, pri prerokovávaní investície do umelého trávnika povedali - citujem: „Mesto Michalovce nebude do futbalového štadióna investovať ďalšie finančné prostriedky. Financie budú smerovať do podpory mládežníckeho futbalu." Nuž, rekonštrukcia celého štadióna za státisíce eur (desiatky miliónov korún), pričom mládež možno využije jednu šatňu, to asi nie je to pravé orechové. To je skutočne príklad ekonomického myslenia v čase ekonomickej krízy.

Len tak mimochodom, pán primátor, pri schvaľovaní materiálov na MsZ vo februári 2009, teda tohto roku, sme sa dočítali o finančnej podpore z rozpočtu mesta pre rekonštrukciu osvetlenia futbalového štadióna, nie celého štadióna. Vyzerá to, ako keby ste zámerne dezinformovali poslancov MsZ a robili si čo chcete, veď poslanci si to aj tak nevšimnú (teda aspoň tí opoziční) a Vaši vlastní Vám to predsa vyčítať nebudú.

Rovnako tak, pán primátor, Vás žiadam o vyjadrenie k hádzanej a basketbalu v našom meste. Pýtam, sa pán primátor, ak mesto nemalo 1,3 mil. eur na dostavbu tržnice, ktorá by aj zabezpečila príjmy, odkiaľ má mesto státisíce eur na rekonštrukciu futbalového štadióna? Mimochodom, 6 zápasov 1. ligy v jarnej časti videlo 5 670 divákov, takže 945 divákov na zápas.

Nemám problém s kultúrnym prostredím pre divákov na športových podujatiach. Som za, ale prečo takto a v takomto čase? Myslíte si, že keď v Bratislave vláda zaplatí za 2 roky rekonštrukciu a výstavbu športovej haly a futbalového štadióna za 110 mil. eur, teda cca 3 miliardy Sk, musíme sa takto nehospodárne správať aj my? Spočítali ste, koľko ľudí navštívi tržnicu aj v týchto provizórnych podmienkach, v ktorých dnes je za týždeň, alebo lepšie povedané za dva? Len 945? Ak by to bolo len 6 trhových dní, naozaj príde v jeden deň len 150 ľudí? A to nehovorím o trhovníkoch, predajcoch. Poukázal by som ešte na rekonštrukciu starej športovej haly. Aj tá nespĺňala kritéria slušného športového stánku. Aj tu vyrastie moderný športový stánok, no mesto to nebude stáť ani korunu.

Okrem toho, pán primátor, pri odpovedi na moju interpeláciu vo februári tohto roku ste mi neodpovedali na túto otázku : „Vzhľadom na to, že obidve mužstvá v seniorskej kategórii, teda futbal aj hokej pôsobia v 2. celoštátnej lige a hokejové družstvo postúpilo do play off, zaujíma, pán primátor, nielen mňa, ale aj ostatných občanov mesta Michalovce, aký je zámer vedenia mesta, čo sa týka podpory týchto športov v našom meste a budúcnosti týchto športov z hľadiska mesta". Predpokladám, že som odpoveď nedostal práve kvôli už zamýšľanej rekonštrukcii futbalového štadióna, čo sa však v tom období ešte nemalo dostať na svetlo sveta. Takže Vám tú istú otázku položím znova, dnes informácia o rekonštrukcii futbalového štadióna je už známa.

Pán primátor, pýtam sa :

1. **Aký bude ekonomický prínos pre mesto a jeho obyvateľov v tejto neutešenej finančnej situácii vďaka rekonštrukcii futbalového štadióna?**
2. **Koľko stála mesto alebo jeho organizácie ročne správa a prevádzka futbalového štadióna pred rekonštrukciou?**
3. **Koľko bude stáť mesto alebo jeho organizácie ročne prevádzka rekonštruovaného futbalového štadióna?**
4. **Koľko finančných prostriedkov bude stáť rekonštrukcia futbalového štadióna?**
5. **Vzhľadom na to, že obidve mužstvá v seniorskej kategórii, teda futbal aj hokej pôsobia v 2. celoštátnej lige, pýtam sa, pán primátor, aký je zámer vedenia mesta, čo sa týka finančnej podpory týchto športov v našom meste a budúcnosti týchto športov z hľadiska mesta?**

Odpovedal primátor mesta p. Viliam Záhorčák:

K Vašim subjektívnym názorom, na ktoré máte právo, som sa vyjadril už na zasadnutí Mestského zastupiteľstva a preto sa obmedzím len na odpovede na Vaše otázky:

8.1. Nie všetko, pán poslanec, čo sa robí či v meste, doma či inde, musí mať ekonomický prínos. Sú aj iné hodnoty ako peniaze, čo, predpokladám, tiež uznávate. Robia sa chrámy, opravujú sa chodníky, robia sa ihriská, pretože väčšina z nás vie, že aj to je potrebné, hoci peniaze tam vložené sa nevrátia vo forme peňazí, ale vo forme spokojnosti ľudí, vo forme skultúrnenia prostredia, vo forme poskytnutia lepších možností pre život, relax, pre duchovný, kultúrny i športový život.

8.2. Na prevádzku futbalového štadióna mesto prispievalo ročne čiastkou 16 600 eur.

8.3. Predpokladaný príspevok na prevádzku futbalového štadióna po rekonštrukcii zatiaľ vyčísliť nie je možné. Dá sa predpokladať, že môže byť vyšší z dôvodu vzniku a následného využívania novovytvorených priestorov šatní a tréningových plôch.

8.4. Rekonštrukcia futbalového štadióna bude stáť bez DPH 2 461 260 eur.

8.5. Vedenie mesta chce, tak ako doposiaľ finančne podporovať v obidvoch druhoch športu, na ktoré sa pýtate, teda vo futbale i hokeji, mládežnícke kategórie v takom istom rozsahu ako doposiaľ, čo však môže, ako viete, MsZ zmeniť.

koniec

Primátor mesta Michalovce – štatutárny zástupca zriaďovateľa

podľa ustanovenia § 4 zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v nadväznosti na zákon č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov

v y h l a s u j e

výberové konanie na obsadenie funkcie riaditeľ/ka
Strediska služieb škole, Okružná 3657, Michalovce

Názov zamestnávateľa:
Stredisko služieb škole, Okružná 3657, 071 01 Michalovce

Neodpustiteľné kvalifikačné predpoklady:
- ukončené vysokoškolské vzdelanie technického alebo ekonomického smeru druhého stupňa,
- prax minimálne 10 rokov, z toho v riadiacej činnosti minimálne 5 rokov

Iné kritériá a požiadavky na uchádzačov v súvislosti s výberovým konaním:
- spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu,
- bezúhonnosť podľa zákona č. 552/2003 Z.z. v platnom znení,
- manažérske schopnosti pre riadiacu funkciu,
- spracovanie projektu organizácie a riadenia Strediska služieb škole mesta Michalovce,
- komunikatívnosť, flexibilita, zodpovednosť a spoľahlivosť,
- absolvovanie výberového konania pohovorom.

Zoznam požadovaných dokladov, ktoré účastník predkladá:
- žiadosť o účasť na výberovom konaní,
- štruktúrovaný pracovný životopis s podrobným vymedzením dosiahnutej praxe,
- overené doklady o vzdelaní,
- projekt organizácie a riadenia Strediska služieb škole mesta Michalovce,
- výpis z registra trestov (nie starší ako tri mesiace),
- čestné vyhlásenie o spôsobilosti na právne úkony v plnom rozsahu,
- súhlas uchádzača na použitie osobných údajov pre potreby výberového konania v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

Žiadosť a zoznam požadovaných dokladov je potrebné doručiť v termíne **do 7. decembra 2009 do 12.00 h (hmotnoprávna podmienka) v zalepenej obálke s označením „VÝBEROVÉ KONANIE - riaditeľ - Stredisko služieb škole, Michalovce, Okružná 3657, - neotvárať" na adresu: Mestský úrad - Odbor školstva, kultúry a športu, Námestie osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce**

Ďalšie informácie: ☎ 056 68 64 121- Beáta Paľovčíková

VÝBEROVÉ KONANIE NA RIADITEĽA ŠKOLY

Eparchiálna rada michalovsko – košickej eparchie v Michalovciach
v zmysle § 3 a § 4 zák. č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov

v y h l a s u j e

Výberové konanie na obsadenie funkcie riaditeľa Cirkevnej strednej odbornej školy sv. Cyrila a Metoda v Michalovciach,
pri stanovení podmienok v zmysle zák. č. 317/2009 Zb. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Požadované podmienky:
- Ukončené vysokoškolské vzdelanie študijného odboru, požadované pre príslušný druh a stupeň školy
- Absolvovanie I. kvalifikačnej skúšky alebo uznanie jej náhrady
- Minimálne 5 rokov pedagogickej praxe

Iné kritériá a požiadavky:
a. Pedagogická prax na II. alebo III. stupni vzdelávania
b. Osobnostné a morálne predpoklady, občianska bezúhonnosť

Prihlášky do výberového konania doplnené o:
- profesijný životopis
- overené fotokópie dokladov o vzdelaní
- návrh koncepcie rozvoja školy
- doklad o bezúhonnosti - odpis registra trestov nie starší ako 3 mesiace

zašlite v obálke s označením „Výberové konanie", s uvedením adresy odosielateľa tak, aby do dňa **11. decembra 2009 o 12.00 hod.** boli na adrese: **Úrad eparchiálnej pravoslávnej cirkvi v Michalovciach** Duklianska 16 **071 01 M i c h a l o v c e**

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo nezaradiť do výberového konania uchádzačov, ktorí nespĺňajú požadované podmienky.

DISTRIBUČNÉ MIESTA PRE NOVINY MICHALOVČAN

MsÚ: vrátnica, podateľňa, matrika, turisticko-informačná kancelária, kluby dôchodcov
malometrážne byty Ul. obrancov mieru
Dom dôchodcov – Ul. J. Hollého
školské zariadenia: stredné školy, základné školy, materské školy, detské jasle
novinové stánky: OC Zemplín Market, Ul. T.J. Moussona (pri Odete), Ul. Obrancov mieru, Špitálska ul. (pri pošte), železničná stanica, MEKA PRESS - Ul. J. Švermu, Okružná ul. (oproti Démosu), Štefánikova ul. (za zastávkou autobusu), Ul. M. Rázusa, Špitálska ul. (pri Rozkvete), Špitálska ul. (pri bráne NsP), CLARUS-PRESS – pred predajňou Jama, pred OD DODO, pod OD DODO, CLARUS-PRESS – pri OD Šíravan, J. Hollého (oproti Idei), Moskovská, Kapušianska ul. (pred SOŠT), Užhorodská ul. (pred Verbovčíkom), Ul. J. Hollého (pri Totálke), Kostolné nám. (autobus. stanica), Ul. nad Laborcom (pri trhovisku)
supermarkety: KAUFLAND, HYPERNOVA, LIDL, TESCO
predajne potravín: Topolianska ul., Zemplínska ul., Močianska ul., Vrbovská ul. (Mitro), BALLA – Ul. nad Laborcom
čerpacie stanice: OMW Masarykova ul., Slovnaft Močianska ul., Slovnaft sobranská
organizácie: TaZS, MsKS, Domspráv, BSH, NsP Š. Kukuru, poliklinika - Nám. osloboditeľov, zubná poliklinika, pošta

DVA TÝŽDNE V KULTÚRE

Mestské kultúrne stredisko

PROGRAM DECEMBROVÝCH PODUJATÍ NÁJDETE NA 1. STRANE

Výstavy

HĽADANIA
výber z výtvarnej a sochárskej tvorby Štefana Töviša
1. 12. - 31. 12. 2009 – galéria MsKS

Zemplínske osvetové stredisko

AKO MEDÍK Z PÚPAVY
krst knihy Evy Gabzdilovej-Váradyovej
4. 12. 2009 o 16,30 hod. – galéria ZOS Michalovce

SAKRÁLNA VÝTVARNÁ TVORBA
7. 12. 2009 - 8. 1. 2010 – galéria ZOS Michalovce

VIANOČNÝ SWINGOVÝ KLAVÍR OTAKARA KRÁSENSKÉHO
so speváčkou Gabikou Kozmovou
11. 12. 2009 o 18,00 hod. – galéria ZOS Michalovce

Program kina Centrum

27. - 29. 11. piatok, sobota, nedeľa – 19,30 hod.
NEZVRATNÝ OSUD 4 USA / 2009 /82 min./
/horor, thriler/ Premiéra
Vstupné: 2.50€ Nevhodné pre maloletých do 15 rokov Slovenské titulky

29. 11. nedeľa – 16,00 hod.
HARRY POTTER A POLOVIČNÝ PRINC USA /143 min./
/dobrodružný, fantasy/
Vstupné: 2.30€ Nevhodné pre maloletých do 7 rokov Slovenský dabing

2. – 3. 12. streda, štvrtok - 19,30 hod.
PIRÁTI NA VLNÁCH USA / 2009 /134 min./
/komédia/ Premiéra
Vstupné: 2.50€ Nevhodné pre maloletých do 12 rokov České titulky

4. 12. piatok – 20,15 hod.
5. - 8. 12. sobota, nedeľa, pondelok, utorok – 19,00 hod.
2012 USA / 2009 /158 min./
akčný/dráma/sci-fi/thriller/ Premiéra
Vstupné: 2.80€ Nevhodné pre maloletých do 12 rokov Slovenské titulky
V pondelok vstupné 2,20 €

5. – 6. 12. sobota, nedeľa – 16,00 hod.
OBLAČNO MIESTAMI FAŠÍRKY USA/2009/ 90 min./
/animovaná komédia/ Premiéra
Vstupné: 2.30€ Nevhodné pre maloletých do 12 rokov Slovenský dabing

10.12. štvrtok – 19,30 hod.
WRESTLER USA / FRANCÚZSKO / 2008 /97 min./
/dráma/ Premiéra
Vstupné: 2.20€ Nevhodné pre maloletých do 15 rokov České titulky

11. 12. piatok – 19,30 hod.
12. 12. sobota – 20,30 hod.
BIELA SMRŤ USA /2009/ 101 min./
/mysteriózny thriller/ Premiéra
Vstupné: 2.50€ Nevhodné pre maloletých do 15 rokov Slovenské titulky

16. 12. streda – 19,30 hod.
ROZORVANÉ OBJATIA ŠPANIELSKO / 2009 /128 min./
/dráma, thriller/ Premiéra
Vstupné: 2.30€ Nevhodné pre maloletých do 12 rokov České titulky

Zemplínska knižnica Gorazda Zvonického v Michalovciach
kultúrna inštitúcia KSK

Vás pozýva na

VIANOCE V KNIŽNICI

30. novembra 2009 o 8,30 hod.
ZAČÍNAME ONDREJOM
tvorivé dielne-výroba vianočných dekorácií

4. decembra 2009 o 9,15 hod.
...A ČOM KU JAŠĽIČKOM PUTUJEME A KOMU TAM KOĽEDOVAC AJ VINČOVAC BUDZEME
prezentácia detí MŠ v koledovaní a vinšovaní v zemplínskom nárečí

7. - 18. december 2009
ROZPRÁVKOVÁ KRAJINA
putovná výstava bábok spisovateľky a sochárky Víťazslavy Klimtovej

11. december 2009
VIANOČNÁ KNIŽNICA
prezentácia knižnice na Zemplínskom jarmoku

15. december 2009 o 10,00 hod.
VIANOČNÁ ROZPRÁVKA
predstavenie klientov Domu sociálnych služieb ANIMA, Michalovce

16. december 2009 o 13,00 hod.
SPIEVAME KOLEDY
súťaž v spievaní kolied a vinšov deťmi Detského domova v Michalovciach

Horovov Zemplín

Horovov Zemplín, regionálna súťaž v umeleckom prednese poézie, sa konal v novembri v našom meste už tridsiaty tretí raz. Rovnaký bol aj počet účastníkov, ktorí súťažili v troch kategóriách – študenti gymnázií, odborných škôl a Konzervatória z Košíc.

Odborné poroty konštatovali opäť vyššiu úroveň. Preto okrem prvých troch miest v každej kategórii boli recitátori odmenení aj diplomami. Najúspešnejší medzi gymnazistami boli na prvých troch miestach Natália Vaňová z Prešova, Peter Baroš z Košíc a Anna Činčárová z Gymnázia Pavla Horova.

V kategórii stredných odborných škôl si ocenenia odniesli samí chlapci – prvé miesto Patrik Milkovič z Košíc, druhý skončil Peter Tirpák zo SOŠT Michalovce a tretí Matej Marušin z Prešova. Cenu Pavla Horova za najlepší výkon získala Nikola Mešarová z Trebišova.

Podujatie na veľmi dobrej úrovni organizačne pripravili pracovníci mestského kultúrneho strediska v spolupráci s Domom Matice slovenskej v Michalovciach.

Jela Timková

Töviš v galérii

Mestské kultúrne stredisko vo svojej galérii prezentovalo tvorbu viacerých amatérskych i profesionálnych výtvarníkov. V závere kalendárneho roka sa v priestoroch galérie predstaví výtvarník, ktorý sa v kultúrnom dianí, kde možno zaradiť aj umenie angažuje už niekoľko rokov. Štefan Töviš žije a tvorí vo Veľkých Kapušanoch. Spôsob prejavu hľadal a nachádzal vo výtvarnom umení už v mladosti. Formoval sa pod vedením Ireny Braun – Lefkowits. Milovníci výtvarného umenia poznajú tvorbu Töviša doma i v zahraničí. Ako sám konštatuje, vyformoval sa na „tlmočníka" filozofických, morálnych, historických a náboženských tém. Nie je možné konštatovať, že vo výtvarnom prejave je ustálený. Za svoje experimentovanie v oblasti výtvarného umenia bol ocenený v Taliansku. Vymyslel výtvarný smer – introrealizmus. Maľuje na röntgenové snímky. RTG snímka je ten najoriginálnejší a zároveň najpriezračnejší pohľad „až na dno duše" autora. Z techník u autora prevláda akryl a kombinovaná technika. V ostatnom období sa autor venuje komornej plastike. Výstava potrvá do konca decembra.

Via

Zemplínske jazzové dni

V koncertnej sále ZUŠ Ul. Štefánikova sa začiatkom novembra uskutočnil záverečný koncert Zemplínskych jazzových dní. V zaplnenej sále sa na úvod divákom predstavila kapela Jazz Sound z Veľkých Kapušian, ktorej členom je aj učiteľ hry na bicie a gitaru ZUŠ Attila Balogh. Kapela zahrala osvedčené jazzové štandardy ale aj ľudové piesne prerobené do jazzových kompozícií. Ako ďalšia nasledovala vynikajúca jazzová kapela Kodolányi Jazz Band z Budapešti, ktorá svojimi jazzovo – funkovými rytmami dostala publikum do varu. Na záver vystúpila z časti domáca kapela The Illusions Trio, ktorej členom je aj známy mladý michalovský bubeník Michal Fedor. Kapela poskytla divákom fúziu jazz – rocku. Atmosféra počas koncertov bola vynikajúca a sólové improvizácie boli neraz prerušované búrlivým potleskom. Veríme, že Zemplínske jazzové dni sa stanú tradíciou a o rok sa stretneme ešte v hojnejšom počte, veď aj tu na Zemplíne máme výborných muzikantov a poslucháčov, ktorí majú záujem o jazzovú hudbu.

Attila Balogh

Dominanta Spiša

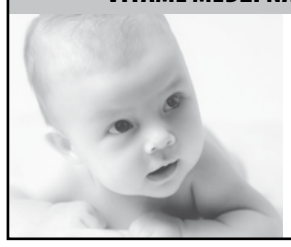
Staré osídlenie, na ktorom sa zúčastnili stredovekí kolonisti z Nemecka, zanechalo na území veľa pamiatok. Okrem slávnych spišských miest je to predovšetkým dominanta Spiša, zrúcanina Spišského hradu, rozlohou najväčšieho v strednej Európe. Pod ním leží Spišské Podhradie s mestskou pamiatkovou rezerváciou Spišská kapitula, ktorá bola od dávnych čias sídlom spišského biskupstva. Spišský hrad a Spišská kapitula sú v zozname pamiatok UNESCO.

Žiaci 9. ročníka ZŠ J. Švermu a ich pedagógovia Mgr. Ľ. Mikloš a Mgr. V. Szabóová navštívili túto nádhernú dominantu v krásnom prostredí Spiša.

V. Szabóová

Michalovčan informuje

VÍTAME MEDZI NAMI NAŠICH NAJMENŠÍCH:



Martin Kolesár

Michaela Muchjová

Lívia Kondášová

DO STAVU MANŽELSKÉHO VSTÚPILI TIETO SNÚBENECKÉ PÁRY:

Patrik Hurčík
a Jaroslava Meňkyová

Ing. Martin Paulina
a Miroslava Berešová

Igor Kováč
a Andrea Gengeľová

Blahoželanie

Ďakujeme Pánu Bohu za požehnaných 80 rokov života, ktorých sa dožila 17. novembra 2009

ANNA ŠAMUDOVSKÁ
z Trnavy pri Laborci

Vďaka Ti patrí za veľkú lásku, starostlivosť a obetavosť, ktorú si rozdávala celý život.

Do ďalších rokov Ti vyprosuje veľa zdravia a hojnosť Božích milostí dcéra Ľuba a syn Michal s rodinami. K blahoželaniu sa pripájajú sestry Helena, Katka, Mariška a švagriná s rodinami.

Televízny program
nájdete na
www. tv-program.sk
alebo na stránkach teletextu

Imatrikulácia

Vyše 130 študentov Gymnázia na Ulici Ľ. Štúra sa 12. novembra oficiálne stalo súčasťou stredoškolských radov. Imatrikulácia, alebo po našom uchaľak, je už neodmysliteľnou tradíciou v dejinách školy. Táto dlho očakávaná udalosť sa konala v Novej športovej hale a jej tohtoročnou témou bola CESTA ROZPRÁVKOU. Moderátori v kostýmoch rozprávkových bytostí zbavili našich prvákov a piatakov trémy. Tí nám preto prichystali prekvapenia v podobe tancov a príkladných bojov o prvé miesto v súťažiach. Víťazom sa stala V. V. a pochutnala si na vynikajúcej torte. Všetci novopečení členovia stredoškolských radov sľúbili prísahou vernosť stredoškolským zákonom.

V programe hostí vystúpili tanečníci tanečnej školy Grácia a súboru Slniečko. A potom sa začala diskotéka, ktorou nás sprevádzal DJ Robin. To ale nie je všetko. Veď všetci sa tešili na tombolu a bolo z čoho vyberať – toľko darčekov sa nám ešte nepodarilo získať.

Prajeme všetkým veľa úspechov v našej škole a dovidenia o rok na ďalšom uchaľaku.

Mgr. Ivana Biačková

Spoločenská rubrika

NAVŽDY SME SA ROZLÚČILI S TÝMITO OBČANMI NÁŠHO MESTA

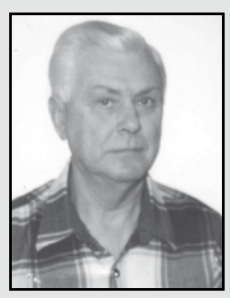
Vojtech Nyárjaš, 59-ročný

Jozefína Čirská, 70-ročná

Spomienky

Dňa 17. decembra 2009 uplynie rok, keď od nás navždy odišiel drahý manžel, otec a starý otec

FRANTIŠEK BÁDAL



S láskou spomíname

manželka Božena, syn Richard s rodinou

Dňa 6. decembra 2009 uplynie rok od chvíle, kedy nás navždy opustila naša milovaná matka a babka

MARGITA ŠUCOVÁ

Kto ste ju poznali a mali radi, venujte jej tichú spomienku.

dcéra a syn s rodinami

DVA TÝŽDNE V ŠPORTE

BASKETBAL

1. BK – ZOS ZVOLEN
I. liga mužov – 11. kolo 5. 12. 2009 16. 00 hod.

1. BK – MŠK ŽIAR NAD HRONOM
I. liga mužov – 12. kolo 6. 12. 2009 13. 00 hod.
Info: Ing. Peter Biganič, č. tel. 0903883886

HÁDZANÁ

XIII. ROČNÍK TURNAJA SKÔR NARODENÝCH, MUŽI, ŽENY
28. 11. 2009 9. 00 hod.
Info: Ján Vorreiter, č. tel. 0908334214

HK IUVENTA A – BERNOLÁKOVA KOŠICE
KMSŽ – 11. kolo 28. 11. 2009 11. 00 hod.

HK IUVENTA – OLOMOUC
WHIL žien – 10. kolo 28. 11. 2009 18. 00 hod.

HK IUVENTA – HK SENEC
I. LSD – 13. kolo 5. 12. 2009 13. 00 hod.

HK IUVENTA – INTER BRATISLAVA
5. 12. 2009 15. 00 hod.
Info: Peter Tirpák, č. tel. 0907158893

ĽADOVÝ HOKEJ

HK MLÁDEŽ – BARDEJOV
I. LS/MŽ – 14. kolo 28. 11. 2009 9. 00 hod. a 11. 30 hod.

HK MLÁDEŽ – MSHK PRIEVIDZA
Extraliga juniorov 28. 11. 2009 14. 00 hod.

HK MLÁDEŽ – HK BREZNO
Extraliga juniorov 29. 11. 2009 10. 30 hod.

HK DUKLA – HC TOPOĽČANY
I. liga mužov – 26. kolo 29. 11. 2009 17. 00 hod.

HK DUKLA – HK BREZNO
I. liga mužov – 27. kolo 4. 12. 2009 18. 00 hod.
Info: Jaroslav Kločanka, č. tel. 0905300695

SOFTTENIS

O POHÁR PRIMÁTORA MESTA
II. ročník mestskej softtenisovej ligy mužov
5. - 7. kolo 27. 11. – 10. 12. 2009
Info: Mgr. Ivan Pšenko, č. tel. 6864126, 0917650912, 0908322342

STOLNÝ TENIS

ŠKST A – STARÁ ĽUBOVŇA
I. liga mužov – 6. kolo 5. 12. 2009 10. 00 hod.

ŠKST A – ŠKST RUŽOMBEROK A
5. 12. 2009 16. 00 hod.

ŠKST B – TJ ČEČEHOV
III. liga mužov Juh – 9. kolo 6. 12. 2009 10. 00 hod.
Info: JUDr. Jozef Bľaško, č. tel. 0905600840

O POHÁR PRIMÁTORA MESTA
II.ročník mestskej stolnotenisovej ligy žiakov
2. – 3. kolo 3. 12. 2009 a 10.12.2009 14. 30 hod.
Info: Mgr. Ivan Pšenko, č. tel. 6864126, 0917650912, 0908322342

VOLEJBAL

O POHÁR PRIMÁTORA MESTA
II. ročník mestskej volejbalovej ligy chlapcov a dievčat SŠ
5. a 6. kolo dievčat, 7. a 8. kolo chlapcov 1. 12. 12. – 10. 12. 2009

O POHÁR PRIMÁTORA MESTA
I. ročník mestskej volejbalovej ligy dospelých
3. – 4. kolo 2. 12. – 10. 12. 2009
Info: Mgr. Ivan Pšenko, č. tel. 6864126, 0917650912, 0908322342

VK ODETA – 1. VK TREBIŠOV
Majstrovstvá Zemplínskeho regiónu mužov
4. kolo 28. 11. 2009 16. 00 hod.
Info: Ing. Vladimír Krošlák, č. tel. 0903728494

VYBÍJANÁ

TURNAJ ŽIAKOV A ŽIAČOK 3.-4. ROČNÍKOV ZŠ
pri príležitosti 65. výročia oslobodenia mesta Michalovce
1. 12. 2009 9. 30 hod.
Info: Mgr. Ivan Pšenko, . tel. 6864126, 0917650912, 0908322342

TURISTIKA

VIII.ROČNÍK MIKULÁŠSKEHO VÝLETU
5. 12. 2009 8. 00 hod.
Info: Anton Hasák, č. tel. 0908027603

Turnaj družobných miest

Mestský úrad Michalovce zorganizoval 21.novembra, pri príležitosti 65. výročia oslobodenia mesta, Turnaj v malom futbale družobných miest za účasti družstiev Vyškova, Užhorodu, Jaroslaw, Sátoraljaújhely a domáceho družstva Michaloviec (na snímke hore). V náročnom turnaji si najlepšie počínali domáci, ktorí ani v jednom stretnutí nenašli premožiteľa a zaslúžene sa stali víťazmi turnaja pred Užhorodom a Sátoraljaújhely. Ako najlepší brankár bol vyhodnotený domáci Vladimír Čekľovský, najlepším hráčom sa stal Gergo Szabó zo Sátoraljaújhely a za najlepšieho strelca bol vyhlásený Sergej Flint z Užhorodu so 7 gólmi.

Celkové poradie družstiev:

1. Michalovce	12 bodov
2. Užhorod	9 bodov
3. Sátoraljaújhely	6 bodov
4. Jaroslaw	3 body
5. Vyškov	0 bodov

Športová škola roka

Primátor mesta Viliam Záhorčák prijal 19. novembra zástupcov dvoch michalovských škôl, ktoré zaznamenali výrazný úspech v športovej súťaži Škola roka.

V školskom roku 2008/2009 v súťaži Škola roka obsadila 2. miesto - ZŠ Školská 2 Michalovce, v kategórii základných škôl nad 300 žiakov. Najvýraznejšie úspechy dosiahli žiaci školy v gymnastickom štvorboji. Na majstrovstvách kraja chlapcov v kategóriách B, C obsadili -1. miesto, v kategórii A - 2.miesto, v kategórii dievčat A - 2.miesto, na majstrovstvách Slovenska chlapcov v kategórii B - 3.miesto. V cezpoľnom behu na majstrovstvách kraja chlapci obsadili 1. miesto, na majstrovstvách Slovenska 4. miesto. V plávaní štafeta dievčat na majstrovstvách kraja obsadila 1. miesto v disciplíne 4x50 m polohové preteky a voľný spôsob, na majstrovstvách Slovenska štafeta obsadila 3. miesto.

Gymnázium Pavla Horova v Súťaži škola roka v kategórii stredné školy obsadili chlapci aj dievčatá 1. miesto. Najväčšie úspechy - hádzaná dievčatá 1. miesto na majstrovstvách kraja a Slovenska, futbal chlapci 1. miesto na majstrovstvách kraja a Slovenska. *nk*

Žiacka liga v karate

V októbri sa v Košiciach uskutočnilo 1. kolo žiackej ligy v karate. Súťaže sa zúčastnilo 190 pretekárov zo 17 klubov východoslovenskej únie karate a bojových umení. Na turnaji štartovali aj michalovskí pretekári z „ Clubu mladých godžu-ryu karate“: Róbert Jacik, Andrej Tomči, Michal Stričík, Marko Lazár, Lukáš Vályi, Adrián Vaľovčík a Patrik Ďurčák. Naši pretekári súťažili v kata a kumite, kde si vybojovali šesť medailí. Róbert Jacik získal striebornú medailu v kategórii kata starší žiaci pokročilí, v kumite prehral o tretie miesto, Andrej Tomči si vybojoval bronzovú medailu v kategórii kumite mladší žiaci pokročilí nad 40 kg, Marko Lazár bronzovú medailu v kategórii kumite starší žiaci pokročilí do 45 kg a Lukáš Vályi vyhral svoju kategóriu a získal zlatú medailu v kategórii kumite mladší žiaci začiatočníci do 35 kg. Najväčším prekvapením bola strieborná medaila, ktorú získal Patrik Ďurčák v kategórii kumite deti nad 32 kg. V kumite družstvá, v zložení pretekárov Stričík, Tomči a Jacik, si naši borci vybojovali bronzovú medailu.

Na tomto turnaji bolo vyhlásenie víťazov každej kategórie za uplynulý školský rok. Medzi najlepších pretekárov patril a víťazom kategórie kumite starší žiaci začiatočníci do 45 kg sa stal Marko Lazár z domáceho klubu, ktorý si odniesol krásny pohár.

Touto úspešnou súťažou sa pre našich pretekárov začal nový súťažný ročník 2009 – 2010.

Beáta Hasprová

Malý oznamovateľ

Služby

- Upracem byt, dom – Michalovce a okolie. Cena dohodou. ☎ 0910 342 298, 056/ 64 97 084

Kúpa – predaj – prenájom

- Ponúkam garáž do prenájmu. ☎ 0904 189 566, 0915 641 010
- Predám rodinný dom v Michalovciach na Ul. Fr. Kráľa. Cena dohodou. ☎ 056/64 24 561
- Kúpim dvojizbový byt v Michalovciach ☎ 0907 349 166
- Odstúpim s.r.o., založená v roku 1993, nečinná od roku 2003, bez zamestnancov, bez majetku, bez záväzkov, bez pohľadávok. ☎ 056/64 32 480
- Dám do prenájmu 1-izbový byt, čiastočne zariadený, blízko centra od 1. 12. 2009. ☎ 056/64 23 516, 0949 684 536
- Predám 2-izbový tehlový byt v Michalovciach na Ulici Prof. Hlaváča. Byt je v pôvodnom stave. Cena 30 000 € ☎ 0905 809 918

MESTO MICHALOVCE, Mestský úrad, Námestie osloboditeľov 30

VYHLASUJE
podľa ustanovenia § 281 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a doplnkov

VEREJNÚ OBCHODNÚ SÚŤAŽ

na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objektoch:

A) na Nám. osloboditeľov č. 81 v Michalovciach (budova B MsÚ Michalovce)
Ponúkané priestory pozostávajú z dvoch miestností o celkovej podlahovej ploche 25,76 m².

B) na Ul. obrancov mieru v Michalovciach (malometrážne byty)
Ponúkané priestory pozostávajú z miestností o celkovej podlahovej ploche 46,00 m².

C) na Ul. Štefánikovej č. 20 v Michalovciach (Základná umelecká škola)
Ponúkané priestory pozostávajú z piatich miestností o celkovej podlahovej ploche 222,98 m².

D) na Ul. vrbovskej č. 37 v Michalovciach (bývalá materská škola)
Ponúkané priestory pozostávajú z 12 miestností o celkovej podlahovej ploche 164,72 m².

E) na Ul. Partizánskej č. 23 v Michalovciach (bývalé SOU stavebné)
Ponúkané priestory pozostávajú z piatich miestností o celkovej podlahovej ploche 142 m².

F) na Ul. Vajanského č. 5 v Michalovciach (materská škola)
Ponúkané priestory pozostávajú z miestností o celkovej podlahovej ploche cca 428,60 m².

G) na Ul. Komenského č. 1 v Michalovciach (Základná škola)
Ponúkané priestory pozostávajú z miestností o celkovej podlahovej ploche 68,64 m².

H) na Ul. špitálskej č. 20 v Michalovciach (bývalá ubytovňa Zekon – prízemná časť)
Ponúkané priestory pozostávajú zo sedemnástich miestností o celkovej podlahovej ploche 962,50 m².

I) na Ul. pri sýpke č. 4 v Michalovciach (Domspráv)
Ponúkané priestory pozostávajú z dvoch miestností o celkovej podlahovej ploche 74,50 m².

Bližšie informácie získate na úradnej tabuli Mestského úradu, na internetovej stránke mesta Michalovce (www.michalovce.sk) alebo na Odbore hospodárenia s majetkom MsÚ Michalovce – č.t. 6864284.

Hmotnoprávna lehota na predkladanie návrhov zmlúv končí dňa **4. decembra 2009 o 12.00 hod.**

FAnn parfumérie
Potešte svojich blízkych voňavým darčekom
Námestie osloboditeľov :
Po – Pi : 09.00 – 17.00, So : 9.00 – 12.00
OC Zemplín:
Po – Ne : 09.00 – 21.00

Orientálna tanečná skupina Bellies
ponúka vystúpenia brušných tanečníc na rôzne podujatia, plesy, koncoročné akcie, oslavy, jubileá, svadby...
Tel. č. 0908 258 459
www.rita.sk

Michalovčan – dvojtýždenník občanov Michaloviec – vychádza zadarmo každý párny piatok. Vydáva Mestský úrad Michalovce. Predseda redakčnej rady: MUDr. Benjamín Bančej, e-mail: bancej@msumi.sk, redaktorka: Ing. Iveta Palečková, e-mail: paleckova@msumi.sk, tel.: 6864 219. Inzerciu príjma: Turistická a informačná kancelária, e-mail: pazicova@msumi.sk, jurcova@msumi.sk, tel.: 6864 105, členovia redakčnej rady: Ing. Ján Ďurovčík, CSc., Ľudmila Poláková, Michal Oros. Uzávierka príspevkov a fotografií je každý pondelok v párnom týždni – do 12.00 hod. Adresa redakcie: Michalovčan, budova mestského úradu, Nám. osloboditeľov 30, 071 01, č. dverí 219 a 105, www.michalovce.sk. V meste Michalovce dvojtýždenník rozširuje redakcia. Vychádza v náklade 5000 kusov. Sadzba a tlač: Media Group, s.r.o. Evidované MK SR ako periodická tlač pod číslom EV 3787/09.